

Ley supervision financiero por bira conflictivo



Pagina 3

- **Mas cu 900
persona na DIP
pa tereno**

Pagina 31

- **561 ehecucion
extrahudicial
na Caracas**

Pagina 7

- **Kim Jong Un
a ehecuta
funcionario
halto**

Pagina 14

Situacion peligroso na rotonde Sero Patrishi



Pagina 4



Prome
Island Fest
na San
Nicolas

Pagina 16/17



Esteban
Chaves ta
gana etapa
19 di Giro

Pagina 19

#BoTabataSa



cu AZV ta garantisa e calidad, accesibilidad
y sostenibilidad di e cuido medico pa tur
ciudadano di Aruba y cu nos ta busca pa ta
e asegurado nacional lider den Caribe?

f AZV - Aseguro Medico General www.azv.aw

Pelea di gay ta parti di nos historia, tradicion y cultura

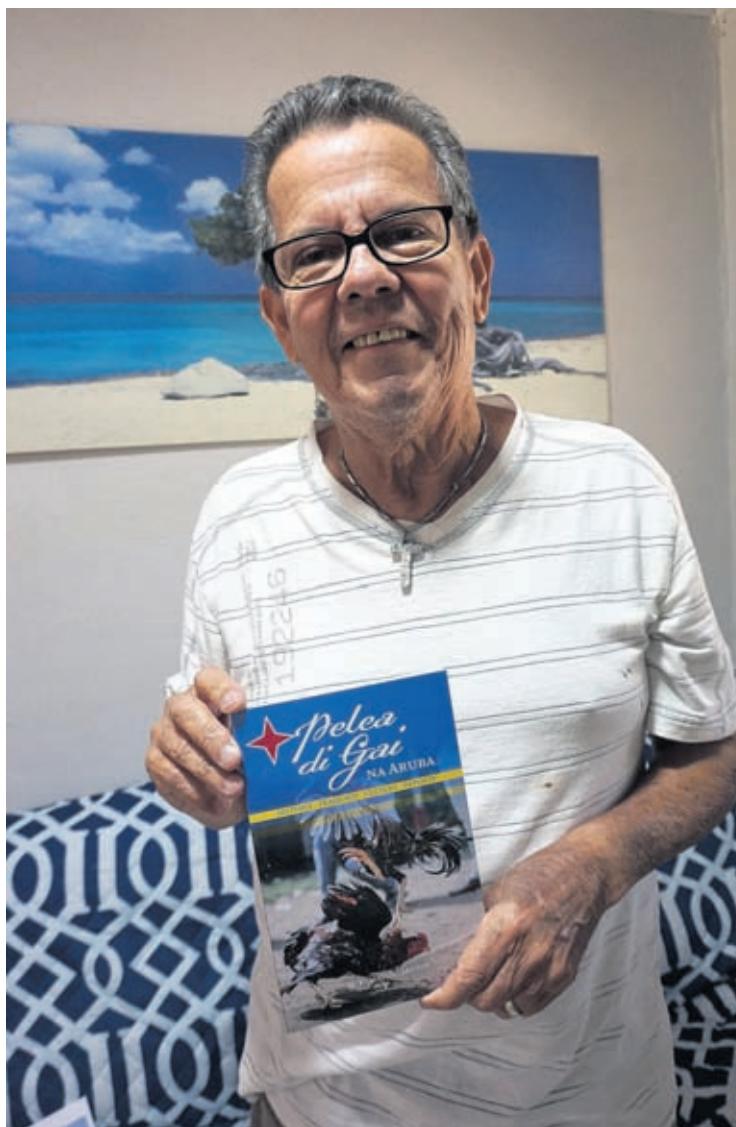
ORANJESTAD - Pelea di gay of gayero ta un actividad cu ta tumando luga historicamente for di cu Spaño a haci su presencia na Aruba. Pero poco poco e tradicion aki a cuminsa mengua. Sigur e mentalidad di e generacion nobo y e tendencia mundial nobo pro defensa y derecho di animal tin su impacto riba cayehero.

Mario Arends conoci como "Mayon" kende ta un amante di historia local ta autor di e buki Pelea di Gai na Aruba, cu ta referi na historia, tradicion, cultura y te hasta tin hende ta defini como un deporte, e actividad aki.

For di 2006 el a cuminsa compila y traha riba tur sorto di informacion historico, etnico, cultura y tradicional pa duna bida na e buki interesante aki cu a keda publica aña pasa. E intencion tras di esaki ta pa kibra e taboe cu pa aña a yega di existi contra gayero, ya cu gayero ta parti di nos historia tambe. Basicamente esaki tabata e motibo cu el a skirbi e buki aki. "Historia pa mi no ta un cos cu ta bay mata niun hende."

Historia y tradicion

E ta rescata e balor historico



di e tradicion di gayero. Pero Mayon por ripara tambe cu un parti di e cultura di Aruba 'kisas cu nan no kier acepta,'

e actividad aki. Tambe e ta referi cu deramento di gay a bin di e mesun tempo y movimiento nobo a lanta pa

defende derecho di animal, ya sea contra deramento di gay di berdad y pelea di gay.

Den su buki Mayon ta purba di splica cu gayero tambe a conoce cambio y a wordo ahusta na e epoca di awendia. E tabata miembro di diferente organisacion mundial di gayero, y por ehemplo na Santo Domingo e actividad aki ta legal, pero cu control. Cada pelea di gay tin tres persona cu funcion specifico: Un ta encarga di colecta e placa, e di dos ta representa e gobierno y e di tres ta representa un instancia cu ta atende cu e huerfanonan. Un 10% di tur entrada ta bay dedica na e institucionan cu ta percura pa e bienestar y cuido di e muchanan huerfano of riba caya.

Na Martinique y Guadalupe tambe el a wak un caso similar di tres miembro: gayero, representante di gobierno y e di tres tabata un representante di animal right. Na e islanan aki gayeronan a yega na un acuerdo preto riba blanco. Entre otro e gremio di gayero a bay di acuerdo pa baha e tempo di pelea.

Tambe nan a prohibi uzo di caray cu ta e turtuga su casca, y e grandura di spoor ta mas

chikito. Un representante di animal right ta controla e cumplimiento di dje, y ta haya un participacion financiero.

Te hasta un biaha tempo cu Mayon a cuminsa skirbi e buki, el a invita un miembro di Animal Right Aruba (ARA) pa husga e actividad aki. Mirando e ehempel na Sto. Domingo, Martinique, Guadalupe y otro paisnan cu a introduci reglanan pa percura menos daño posibel na e gay y mantene bibo e tradicion. Esaki no ta motibo segun e autor- pa bo bisa cu e ta bon.

E no sa si e tradicion di gayero lo keda existi pa semper. Pero si e kier bisa cu tin hopi atencion mas di loke e hendenan por pensa. Cu tempo e ta kere cu actividad di gayero lo keda existi, pero lo bin mas regla pa evita mas daño riba e gaynan durante e pelea.

E ta consciente cu mentalidad ta cambia, pero e ta haya cu hende mester keda hende y mester 'compronde un cos y no core bira emocional.' Ya cu un actividad asina, mester wordo analisa y compronde den su contexto historico cultural. Si nos compara gayero tempo di antes cu esunnan di awor, nan ta diferente.

FTA lo representa trahadonan di Garage Cordia

ORANJESTAD - Pa prome biaha e trahadonan di e compania Garage Cordia ta haya representacion sindical. Diaranson ultimo durante un referendum cu a tuma luga na oficina di mediador di gobierno, sindicato FTA a logra e mayoria di voto pa representa e trahadonan di e compania local di benta di automobil.

Mediado di gobierno, Anselmo Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu e referendum aki a ser solicita pa FTA y e proceso a cana su caminda legal. Un total di 53 trahado excluyendo miembronan di ge-

rencia tabatin derecho di voto. Di e 53 trahadonan aki e mayoria a bini, caminda 43 a haci uzo di e derecho aki: 39 a vota pa FTA y 4 a vota pa niun sindicato. Esaki ta nifica cu FTA a haya e mayoria segun e ley di referendum di e 50% plus un di e trahado.

Unabes a conoci e resultado, mediador di gobierno ta considera importante pa e dunado di trabou cu e sindicato por sinta na mesa mas pronto posibel pa atende cu e preocupacion di e trahadonan. Nan a compronde di FTA cu e trahadonan a expresa varios preocupacion tocante e desaroyo di e com-



pania. Di otro banda segun nos ley, e sindicato cu ta gana e referendum ta haya e derecho pa negosha e contracto colectivo (CAO) cu e condicionnan di trabou den dje.

Semper mediador tin e compromiso pa reuni cu e dos partidonan, ya sea separa of conhuntamente y percura cu nan por haya informacion necesario. El a laga sa cu semper mediador di gobierno ta purba di convence e compania y e sindicato pa preveni of evita e proceso largo, y pa yega na un acuerdo mutuo. Den e caso esaki no a wordo logra y e compania a prefera di scoge pa bay via un referendum.



Adaptacion di ley di supervision financiero por bira conflictivo

ORANJESTAD - Dialuna venidero parlamento di Aruba ta trata adaptacion di e ley (LAft), cu ta regula supervision financiero di Reino riba presupuesto di gobierno di Aruba y ta priminti di bira algo polemico. E proyecto di ley, manera entrega pa e actual gabinete, ta encera basicamente e cambionan acorda den e protocol firma entre Aruba y Hulanda na november aña pasa.

E ley mester a pasa parlamento caba prome cu fin di aña, segun acuerdo, pero gobierno di Aruba no a logra esey. Mester a haci algun adaptacion prome cu e version final por a bay Raad van Advies pa nan conseho obligatorio. Pero ta aparece awor otro menasa pa un tratamiento rapido den parlamento, y esey ta cu sigur e fraccion mas grandi cu ta apoya gobierno, segun su lider di fraccion, Rocco Tjong, no ta di acuerdo cu no a inclui cambionan cu lo a haci e ley nobo uno cu lo ta conforme constitucion di Aruba, segun nan opinion.

Ta señala cu mester tin e po-

sibilidad pa adapta e ley di tal forma, cu e ta keda conforme cu constitucion. Te na ciere di edicion redaccion di Bon Dia Aruba no por a haya un indicacion den ki direccion e amienda lo bay.

Den conseho cu Raad van Advies a duna recientemente riba e proyecto di cambio di ley aki a indica - atrobe - algun aspecto cu no ta cuadra ni cu Statuut, ni cu constitucion di Aruba, pero ta asunto cu mester keda regla den un ley di Reino, o un Algemene Maatregel van Rijksbestuur, pasobra ta trata di facultad y/o obligacion cu ta concerni entidadnan pafó di e teritorio di Aruba y por lo tanto no por keda regla den e actual ley (LAft); aunke e actual ley tin aspecto cu en berdad tin e mesun fayó aki.

Otro punto conflictivo ta e inclusion di un cambio cu ta haci posibel pa ex mandatario y ex politico bira miembro di e colegio di supervision (CAft). Esaki a keda palabrá entre gobierno di Aruba y di Hulanda pa 'remedia' e situacion actual, unda cu e ex ministro Henk Kamp a bira



miembro di CAft pa Hulanda, mientras e ley actual no ta permiti esey. Mester bisa si cu si aproba e cambio di ley aki, ta habri e posibilidad pa ex politico o mandatario di Aruba tambe bira miembro. En todo caso, gabinete a aproba e cambio aki pa inclui esaki den

e proyecto, pero ta topa awor oposicion di nan propio fraccion den parlamento.

Ademas, si e ley finalmente no haya aprobacion di conseho di ministro di Reino, por sigui un 'aanwijzing' (instruccion) na gobierno di

Aruba pa bolbe trece un cambio di ley den parlamento.

Di tur manera ta parece di bira un debate interesante dialuna awor, 9:00or di mainta den sala di parlamento.

Segun Mario "Mayon" Arends:

Mester kibra taboe rond di gayero

ORANJESTAD - Un aspecto tin di haber cu e actividad di pelea di gay ta, si e ta legal of no. Segun Mario "Mayon" Arends, kende ta autor di e buki Pelea di Gai na Aruba e actividad di gayero ta algo 'bedoogen.' Kiermen cu nos autoridadnan no

ta contra dje, pero nan ta acept'e.

Esaki ta para te hasta den articulo di ley prome cu Status Aparte, aunke a bin adaptacion despues. Sinembargo den su buki, e ta cita un parti di e ley di 1990 No. 44, relaciona cu e actividad di gayero

y di otro actividad, (Articulo 1-a). E ta un actividad cu ta keda na dispensacion si of no di e ministerio di husticia pa otorga permiso y cumpli cu otro permiso como bende-mento di alcohol y cuminda, etc.. E ta trece e informacion corecto aki den su buki pa asina tur gayero por cria y

cuida nan gaynan na manera decente. Sin cu nan tin mester di sconde of realisa evento cu presion di intransigencia.

"Tur hende sa unda e ta pero niun hende ta papia di dje," el a bisa. Te hasta tabatin hendenan cu no tabata di acuerdo pa Mayon bin cu un buki tocante gayero. Pero e ta convencenci cu mester kibra e taboe aki, ya cu nos ta bibando otro tempo compra cu esunnan prome. "Awendia bo mester ta mas habri. Bo mester acepta cosnan manera e ta," el a bisa. Arends no descarta cu por tin comentario positivo of negativo, y e ta habri y disponibel pa scucha nan tambe. Intencion di Mayon ta di habri un discusion sano tambe.

No tur cos ta negativo

E ta haya cu tin hendenan ta papia cosnan negativo rond di e actividad aki, pasobra nan no tin informacion. Arends a bisa cu no mester mira e parti negativo, ya cu e tradicion aki tin su parti positivo tambe. Te hasta pa aspecto di seguridad, nunca bo ta wak tanto security guard den un gayero,

manera bo ta wak den otro tipo di actividad deportivo, farandula, etc..

Den su buki, Mayon ta trece dilanti loke el a yega di pasa aden, pero tambe buscando informacion bibliografico cu a keda publica tocante gayero no solo na Aruba sino den Caribe y Latino America, enter otro na Colombia y Venezuela. E gremio di e gayeronan tin un dicho cu ta wordo uza for di tempo cu e Spañonan a bin establece e tradicion aki den nos region, e ta bisa: La gallería es el deporte de los caballeros.

E ta bisa cu gayero, cu ta un palabra cu ta wordo uza entre otro pa referi na un persona cu ta cria gay, su palabra tin balor y respet. Yesun cu no ta cumpli cu su palabra lo keda marca pa semper. E ta algo cu ainda a keda di e tradicion aki, caminda awendia ni si bo tin firma algo dilanti notario, ta wordo respeta. Ora cu un pelea di gay caba, e referi mes ta trece e placa pa esun doño di e gay cu a gana, y 'punto.'



‘MiMami’ un grupo dedica pa duna apoyo y sosten na mamanan riba red social

ORANJESTAD – MiMami ta un grupo basa riba e red social Facebook cu alrededor di 4.000 siguido especialmente mamanan. Rachel Murray ta e persona cu a crea e pagina di Facebook aki cu meta pa duna consehonan na hende muhe cu diaramente ta biba diferente experianan cu nan yiu y asina por educa y duna ayudo na otro. Sra. Murray a splica cu e grupo a cuminsa un aña pasa na augustus di 2018.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a tene cu Rachel Murray, el a papia riba ‘Unfiltered’ cu ta un evento cu a ser haci recien, ora tabatin diferente discusion entre mamanan, nan preocupacionnan y ademas nan a papia riba dos topico di cual tabata ‘Abuso sexual di mucha y e caso di un mama cu a perde su yiu’.

Sra. Murray a bisa cu e experiencia di e charla tabata hopi sentimental pa motibo cu e dos topico ta causa hopi impacto, pero na diferente nivel, tabatin mama cu a perde nan yiu durante embarazo, otro cu a perde den parto y otro cu a perde añanan despues, pero e dolor ta keda mescos. Sra. Murray a bisa cu tabata den atmosfera hunto cu e topico

di abuso di mucha cu a causa hopi frustracion dicon e cosnan asina ta pasa.

Di mesun manera el a comenta cu Janine Rodriguez cu ta traha na departamento di Asistencia di Victima na warda di polis tabata e moderador di e topico ey, pa asina splica con por preveni e abuso sexual di mucha y pa por reporta casonan asina.

Tocante su opinion riba e problema aki, sra. Murray a sigura cu esaki ta cay riba mayornan pa motibo cu nan ta wardado di nan yiunan te cu e no ta un mucha mas, nan tin cu proteha e mucha y mira bon ken nan ta confia. Tambe el a señala cu e mayornan tambe mester educa nan yiunan, enfoca semper con e muchanan por bisa algo cu no ta bon. Di loke ta trata e manifestacionnan cu a wordo haci, sra. Murray a manifesta cu semper ta existi un grupo di hende cu ta mas activo cu otro, pero manera el a agrega “mi ta kere cu tur dos banda ta trece balor pa e situacion, e manifestacion ta un parti importante pa tur hende a wordo scucha”.

Pa finalisa, el a informa cu su grupo MiMami tin planea pa haci mas evento ‘Unfiltered’ tocante otro topiconan dirigi pa mamanan y asina duna sosten na nan mes, pero e no a bisa un fecha.



Chauffeurnan mester ta cauteloso cu rotonde di Sero Patrishi

ORANJESTAD – E construccion di rotondenan ta algo cu a bira normal riba isla, camindanan cera y trafico pega ta forma parti di e dia diario, pero e problema cu a ser observa ta si e construccion di e rotondenan aki ta wordo haci di un bon manera y cu un bon estructura pa e autonan y siguridad di chauffeurnan.

Via di e potretnan aki cu Bon Dia Aruba a tuma, e lector por aprecia e recien construccion di rotonde na Sero Patrishi cu tin un banda cu ta hopi peligroso pa e chauffeurnan, y e autonan cu ta biniendo for di Tanki Flip, ora nan ta yega e rotonde aki nan mester ta hopi cauteloso y tin wowonan habri pa via di e muraya di cas cu ta banda di caminda, e muraya ta stroba bo di wak si un auto ta bin of no.

E recomendacion ta pa esun cu ta haci uzo di e rotonde aki, pa stuur di un manera prudente pa asina lo por evita mas accidente y un yamada pa e compania di construccion di e rotondenan pa tin un tiki mas di conscientisacion riba trafico, ya cu Aruba tambe ta conoci como un isla cu tin hopi accidente, asina tambe como pone borchis of algun spiel grandi cu por alerta e autonan.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Parlamento kier muestra autonomia... *Na mal momento...?*

Loke a primera vista mester a bay parlamento como un 'hamerstuk' ta priminti di bira e prologo di un episodio bastante candente den e relacion entre e fraccion mas grandi cu ta sostene gobierno di coalicion di Aruba y gobierno di Hulanda. Of por termina cu un 'sisser' manera e Hulandesnan ta bisa. Y pakico asina?

Simplemente, no ta parce nos cu tin un desacuerdo asina grandi entre e gabinete y e fraccion. Probablemente e ministronan tampoco ta feliz cu e monstruosidad di ley pa cual gobierno anterior ta responsable y cu nan, como e gobierno actual, mester implementa. Esey ta di comprende, pero di otro banda mester comprende tambe cu e ley ta un instrumento, no e meta final. Y ta e meta final aki mester tene na vista, cu ta pa bao guia di e supervision di Reino, yega na saneamento di finanzas publico di Aruba. Argumento den e sentido di "si, pero no ta anos a causa e cos aki" no ta relevante; ademas cu nos tur sa esey caba. E punto primordial ta cu nos mester sali mas pronto posible for di e situacion den cual nos ta. Y aki mester haci un diferencia: sali di e situacion financiero den cual nos ta, ta algo otro cu libra di e supervision Hulandes. Tur dos ta bay hunto, pero e meta principal no ta evadi e supervision.

Y ta aki nos ta ripara cu tin algun argumento cu nos ta tende y lesa, cu no ta cuadra, y esey ta cu ta bisa cu "ya nos ta bayendo den bon direccion" y pakico pues nos mester keda tolera e supervicion, o hasta e asina yama 'pottenkijkerij' Hulandes. Sin duda algun gobierno actual a presenta un plan pa yega na saneamento financiero cu en principio a haya bon acogida, tambe na Hulanda. Sin embargo, esey no ta implica cu ya por kita e supervision di Reino y nos ta sigui biba feliz cu nos propio 'Begrotingskamer' y ademas garantizando cu nos lo sigui e caminda pa mehoracion riba nos mes. Ta ken bo kier gaña?

No ta nos propio ministro encarga cu Finanzas y nos Prome Ministro a papia repetidamente di e 'caminda largo y dificil' cu nos mester cana den e proximo añanan, pa no bisa decanan, te cu nos yega na 'tera firme' bao di nos pianan? Y si tin algo cu tur experto financiero, pero tambe tur laico cu dos placa di tino ta di acuerdo cu e ministronan, ta riba e caminda largo y dificil aki.

Awor, kico ta haci cu di repente e fraccion den

parlamento, tambe a traves di e presidente di parlamento cu ta pertenece na e fraccion, ta cuminsa haci cos mas dificil pa nan propio ministronan? Nos ta kere cu loke ta hunga un papel aki ta e afan, no mal intencion, di acentua e papel propio cu parlamento tin cu hunga. Y den un situacion normal lo mester duna nan gran razon tambe. Normalmente no por ta asina cu gobierno ta traha deal cu otro gobierno y ta palabra cu "no worry, nos ta pasa e cos ey den nos parlamento". Esey ta contra e sentido di respet propio, no solamente di un parlamentario, sino di cualkier persona cu dignidad propio. Y esey ta loke ta bin dilanti awor, sigur pasobra tin sigur varios parlamentario eyden awor, cu hasta a campaña cu e lema cu nan no ta bay bira, atrobe, e di tantísimo 'stempelparlement'. Y den condicion normal, nan tin razon.

E unico problema ta, cu no ta tempo pa bringa otro. Sigur no pasobra no por cambia e realidad cu nan, nos, tin nos dilanti. E realidad ta cu tin un supervision di Reino, cu por t'ey pa hopi aña. Y si bo no kier e mas den e forma troci aki hinca den un ley local, ta posible pa regla esey di otro manera. E manera cu originalmente tabata e idea di Hulanda, esta un ley di Reino manera Curaçao y St. Maarten tin. Pa evadi e opcion ey, gabinete anterior a laga nan fraccion mayoritario pasa den e berguensa cu nan mester a firma 'bij het kruisje' sobrepasando e asina afama 'autonomia' di parlamento.

Si nos no kier a pasa den tur e cosnan aki awor, anto nan mester a baha cabes y laga Hulanda impone e supervision na unda e mester ta, y esey ta na nivel di Reino, punto. Pregunta ta, si e actual parlamentarionan lo a gusta esey mas. Esey lo tabata huridicamente mas corecto, pero di tur manera no a cana e trayecto ey, y awor nos por bay den direccion di algo asina, si percura pa e situacion actual bira inoperable, por chemplo via trancamento di loke nos tin poni nos dilanti pa aproba awor, y acepta e consecuencianan. Nos no ta kere cu nan lo opta pa esey, y cu finalmente lo scoge pa mantene un situacion cu ta manehable cu Hulanda. Si di berdad e fraccion ta di acuerdo cu nan gabinete ta haciendo un bon trabao, en todo caso miho cu e malabarismo di e gabinete anterior, anto nan no ta bay benta tur esey afo, bayendo den un conflicto cu nan no por gana, pasobra nos ta esun supervisa, no e supervisor.

Colombia: A ser libera ex hefe di FARC Jesus Santrich

BOGOTA (Infobae) – E ex guerrillero Seuxis Hernández Solarte conoci como “Jesús Santrich” a ser libera den oranan di merdia di diahuebs 30 di mei, despues cu e mesun organo acusado a cumpli cu e orden di e Corte Supremo di Husticia di duna su libertad.

Despues di resolve varios proceso legal, como e verificacion di antecedente judicial y testnan medico, e ex comandante di e guerrilla FARC acusa di narcotrafico



pa Merca a ser busca pa su abogado y algun congresista di oposicion y a dirigi pa e sede di e partido Fuerza Al-

ternativa Revolucionario di Comun (FARC), despues di permanece 13 luna den prizon.

Te awor, a culmina e trayecto cu Santrich mester pasa despues cu e Jurisdiccion Special pa la Paz (JEP) a concede e garantia di no extradicion y a ordena su liberacion e 15 di mei pasa. Dos dia despues di e orden ey, ora e tabata sali for di prizon La Picota, agente di Fiscalia a bolbe captura Santrich pa motibo cu nan tabatin mas pruebanan den su contra.

Santrich ta acusa pa DEA di participa den un reunion cu e Cartel di Sinaloa di Mexico ora tabata negocia e envio

di 10 tonelada di cocaina pa Merca, pa loke a ser solicita di extradicion pa e pais ey. E Fiscalia tabata busca comproba cu e delito a sosode despues di e firma di paz, cu tabata na 1 di december di 2016.

Di su parti, e Fiscalia a bisa cu ora e no a posiciona den prizon, no tabatin fuero constitucional y mester keda cu e husgado di Paloque, na Bogotá. Finalmente, e Corte di Husticia a dicidi di forma unanime cu e fuero constitucional si ta aplica y el a asumi e caso.

Honduras: Presidente Juan Orlando Hernández bou investigacion di DEA



NUEVA YORK (ElNuevo-Herald) – E presidente Hondureño Juan Orlando Hernández y algun di su mas cercano colaborado a ser obheto di investigacion di DEA, di acuerdo

cu documentonan cu a ser presenta pa fiscalnan den un corte federal di Merca. E investigacionnan di DEA, cu tabata for di 2013, a centra na e participacion di e implicado “e trafico na scala grandi

di narcotico y actividadnan di labamento di placa cu relacion cu e importacion di cocaina pa Merca”, segun un di e documentonan entrega diamars pasa na e corte di e Distrito Sur di New York. Hernández a ser eligi presidente di Honduras na final di aña 2013.

E documento ta coresponde pa un solicitud di juli di 2015 pa e corte lo exige pa Apple, Google, Microsoft, Yahoo y AOL cu lo entrega informacion di e doñonan di algun

e-mail, no e contenido di e mensahenan. Ta kere cu e e-mailnan tabata pertenece pa Hernández, segun e documentonan.

E documentonan nobo presenta den e corte ta parti di e mocion preliminar den e huicio di e ruman homber di e presidente, Juan Antonio Hernández, cu a ser aresta na 2018 na Miami y ta acusa di organisa e importacion di tonelada di cocaina di e pais durante añanan. Ta plania cu e huicio di Jaun Antonia

Hernández lo cuminsa na september.

Un vocero di e Distrito Sur di New York a bisa diahuebs pasa cu e contesta di e corte pa e solicitud di informacion tocante e lider di e e-mailnan ta publico y a nenga pa haci mas comentario riba dje.

E documento presenta diamars pasa ta presenta e oportunidad cu DEA lo tin informacion desde 2015 di e e-mailnan di e presidente di Honduras y su hendenan cercano.

Mexico: Pa via medidanan di impuesto di Trump, López Obrador ta yama pa e dialogo

TREMENDO MARKET ARUBA
Feria de descuentos
31 MAY-1 JUNE

ALL to CAR ALL to WEAR & SHOES
PREMIUM OUTLET

1ST PAIR **29.99 AFL**
2ND PAIR **19.99 AFL**
3RD PAIR **9.99 AFL**
COMBO **42.00 AFL**

TIRES
165/55R14 **89.95 AFL**
35.96 AFL
195/50R16 **89.95 AFL**
56.65 AFL

KIDS ELECTRIC CAR
599 AFL
329 AFL

CAR AIR FRESHENER
40-13 AFL
6.30 AFL

WOMEN & KIDS COMBO
59.99 AFL
MEN COMBO
96.00 AFL

A PAIR
3.99 AFL

70% DE DESCUENTO

T-SHIRT KEDS SOCKS

PIRELLI Energizer HOER Shell KEYNETIC

744.59.07 LG SMITH BLVD 114 ALL to CAR ARUBA DI 8 TE 6:30 NON STOP!



CIUDAD DE MEXICO (France24) – Oranan despues cu e presidente Mericano Donald Trump, a anuncia e imposicion di medidanan di impuesto nobo contra Mexico, e mandatario di e nacion ey, Andrés Manuel López Obrador a yama pa “actua cu prudencia” y “pa dialogo”.

Di acuerdo cu loke López Obrador a declara, e impuesto no lo resolve e “problemanan social” cu a ser causa pa e fluho di migracion ilegal di mas cu cien di Mexicano na e frontera cu Merca.

Desde e Palacio Nacional, ubica na capital, e presiden-

te a confirma e envio di un delegacion diplomatico pa Washintong cu e intencion cu e decision di aplica impuesto di 5% pa e producto di origen Mexicano lo ta “rectifica” di parti di e gobierno di Trump. E lider Mexicano a muestra confia cu e mandatario Mericano lo analisa e orden cu lo dreña na vigor desde e 10 di juni y cu lo por yega ta e imposicion di e 25% di impuesto.

“Nos tin cu yuda pa nan no lo dreña di manera ilegal pa Merca, pero tambe nos lo tin cu haci pa respeta e Derechonan Humano. Nada di autoritarismo, nan ser humano”. Lopez Obrador a conclui.

Despues di su anuncio, Trump culpa e Congreso atrobe pa motibo cu e ta califica cu negacion pa contribui cu e resolucion di e crisis di migracion mediante e temporal blokeo di fondonan pa e continuacion di e obranan di construccion di e polemico muraya fronteriso y cu ta cataloga como falta di endurcimentu e politica di otorgamento di asilo.

\$10,000 MONEY MACHINE

SATURDAY, JUNE 1 & 29

10 POINTS = 1 TICKET

DRAWINGS FROM 8PM-11PM

Eagle Aruba
RESORT & CASINO
CASINO OPENS AT 10AM

EA
EAGLE ADVANTAGE

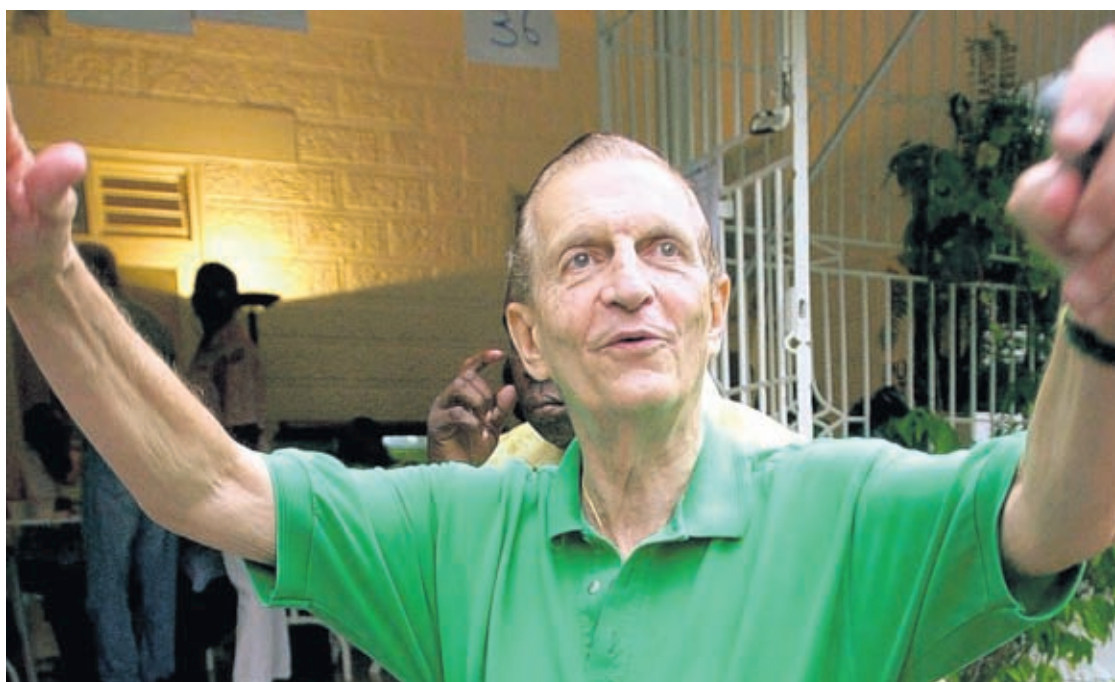
Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Jamaica: Ex prome ministro Edward Seaga a fayece

(CaribbeanNewsNow) - Dentro di algun ora despues di e noticia di fayecimento di ex prome ministro Edward Seaga di Jamaica, anuncia riba Twitter pa actual prome ministro Andrew Holness, condolencia y elogio di tur parti di Caribe a cuminsa drenta, dirigi na su famia y na pueblo di Jamaica.

Prome ministro di Bahamas, Dr Hubert Minnis, a expresa su condolencia na gobierno y pueblo di Jamaica, y na famia di Edward Seaga: "Seaga lo ser recorda pa hopi contribucion na e pais cu el a sirbi. E tabata e parlamentario cu mas aña di servicio na Jamaica y a hunga un papel significant den modela e constitucion di e pais tempo cu Jamaica a haya su inde-



pendencia di Gran Bretaña na 1962," Minnis a bisa. Declaracion di prome min-

istro Gaston Browne di Antigua y Barbuda a referi na "e perdida di un lider significan-

te pa su pais den e evolucion continuo di Jamaica." Tambe e declaracion ta bisa: "Caribe

a perde un yiu. Pueblo di Jamaica a perde un sirbido." Seaga, naci na Massachusetts dia 28 di mei 1930, di un famia Jamaquino/Libanes, a renuncia su nacionalidad Mericano pa pronuncia su relacion cu Jamaica, y tabata e ultimo politico activo liga na construcion di independencia di Jamaica na 1962. E tabata prome ministro di 1980 te 1989 y a mantene su asiento den parlamento pa West Kingston pa 40 aña consecutivo. Seaga a studia antropologia na Harvard University y tabata e adversario pa hopi aña di Michael Manley, e lider di e partido di izquierda People's National Party, cu Seaga, como lider di Labor Party, den un papel mas pro-Americano y di un economia di mercado liber.

Venezuela: Guaido ta kere cu sancionnan Mericano tin efecto

(ElNuevoHerald) - Den un entrevista cu e corant di Florida, Estadonan Uni, El Nuevo Herald, presidente interino Juan Guaido a bisa cu e esfuersonan di gobierno di Trump pa corta e suministro di crudo Venezolano na Cuba ta funcionando, resultando den un red di spion mas debilita cu Cuba tin na Venezuela.

Guaidó den e entrevista ademá a papia di e proximo pasonan pa tuma den e lucha pa libera Venezuela di e dictadura di Maduro, señalando cu e y su partidariónan lo keda pone presion for di riba caya.

Tambe ta continua trabao cu paisnan amigo pa aumenta presion diplomatico y e efectonan riba e regimen cu e sancionnan internacional ta generando, en particular es-



unnan di Merca, cu segun Guaido ta impactando e capacidad di Habana di sigui spiona na Venezuela. "E red di inteligencia a keda

reduci di cierto modo cortando suministro di petroleo na Cuba, cu e sancionnan. E respaldo di nos aliadonan ta laga e rednan ey sin financia-

mento," Guaido a declara, cu a añadi cu e rednan ey ta mas debil cu un aña atras. E entrevista a tuma lugar den un oficina sin mueble,

den parti oriental di Caracas, na un lugá cu asesornan di Guaido a pidi pa no divulga. Guaido a brinda su declaracion memey di frecuente interupcion di actornan internacional importante, incluyendo e vice-presidente Mericano Mick Pence, cu a yama riba telefon.

E efecto di e sancionnan por mira, por ehemplo, den e red di monitoreo social cu Cuba ta mantene a traves di e programa Barrio Adentro, unda e facilidadnan di atencion medico tabata recauda dato di e personanan den e comunidad unda nan tabata opera, segun Guaido.

Gobierno Mericano riba peticion di Guaido a cuminsa un serie di sancion contra companianan maritimo cu ta involucra den transporte di crudo di Venezuela pa Cuba.

Sospechosonan di likidacion deteni na Surinam



AMSTERDAM – Diasabra ultimo autoridadnan Surnameño a detene riba peticion di husticia Hulandes tres sospechoso relaciona cu un asesinato. Autoridadnan Hulandes a bisa cu nan ta pertenece na e grupo di Ridouan Taghi.

Un di nan ta condena pa e atentado mortal riba Peter R den 2015. Ta trata di sospecho di asesinato y participacion den un organizacion criminal, actonan cu a tuma luga pafo di Surnam. E sospechosonan ta Alejandro P (30), Mao R (43) y Mario R (39). Tur tin nacionalidad Hulandes. Alejandro P tabata fugitivo y El a haya un castigo di 14 aña di corte Hulandes

pa e atento riba Peter R., Polis ta considera e otro dos fugitivanan como miembro di e grupo di e fugitivo Ridouan Taghi.

Mario R tin antecedente di violencia, robo, posesion di arma y droga. E ta sospecha di ta miembro di organizacion criminal. Segun husticia Surnameño e trio a huy pa e pais pa asina ta leu for di condena na Hulanda. Un di nan ta ser busca pa husticia pa un likidacion. Husticia Hulandes a pidi nan aresto y extradicion. E sospechosonan aki tabata keda na diferente adres na Surnam. Dos di nan tabata arma na momento di detencion. E otro tabatin 30 kilo di droga den su poder di cual tur a keda confisca.

Hende handicap ta victima pasobra no a introduci Tratado NU

WILLEMSTAD – Na Corsou ainda no a introduci e tratado di Nacionnan Uni (NU) pa derechonan pa hende cu handicap. Caminda minister Hensley Koeiman na augustus 2018 a bisa cu e ke pa e tratado di NU ta valido na Corsou tambe (co-validez), despues cu puntra ta bin sali cu no a tuma paso ainda.

“Ta un berguensa”, Tine Grigoria-Devid di Sentro Solari, un fundacion cu ta guia hende cu un limitacion funcional i ta intermedia pa nan haya un funcion adecua riba mercado laboral, ta bisa. “Esaki mi a bisa ministerio tambe. Mi no ta acepta e contesta cu e co-validez no por pasobra no tin legislacion of posibilidad di ehecucion. Mester haci un comienso, no ta berde?”

Koeiman den un reaccion cortico ta laga sa cu co-validez no ta posibel pasobra no tin un legislacion y posibilidad di ehecucion. “Ta tuma paso si pa drecha e derechonan di hende cu handicap.” Kico e pasonan aki ta, no ta cla. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

Tratado di NU na vigor na Hulanda for di 2016

Nacionnan Uni dia 13 di december 2006 a acepta e Tratado-NU pa Derechonan di Persona cu Handicap. E tratado aki a drenta na vigor dia 14 di juli 2016 na Hulanda. For di e tempo ey ta papia di co-validez na Corsou, Aruba

y Sint Maarten. Sint Maarten ainda ta studiando esaki pasobra reconstruccion ta para na prome luga. Na Aruba ainda ta wak e posibilidadnan di co-validez

E fundacion pa Hende cu Handicap y Cuido di Revalidacion (Grupo SGR) ta e ofreciendo di mas grandi di cuido di hende cu handicap y revalidacion na Corsou. Pero e grupo SGR te aworaki tampoco no ta involvi den e stipulacion di e trayecto di ehecucion di e Tratado di NU. Esey director general Henk Kamsteeg ta confirma. “Naturalmente nos ke duna nos contribucion pa mehora e posesion di persona cu un limitacion.”

Con ta para awor na cu Corsou cu e pilanan for di e Tratado di NU?

Den e tratado di NU tin para cu e derecho di biba in-

dependiente, bay scol, uza transporte publico of traha, ta gobierno mester realis’e. Segun Kamsteeg den e area di independencia sigur por logra algo ainda.

“Tin un areglo cu persona cu un limitacion fisico via AVBZ por bini na remarke pa adaptacion na nan cas – pensa riba un acera cu inclinacion, adaptacion di baño – pa nan por biba na cas independientemente.”

FKP (Cas social, red.) y e grupo SGR tin cas adapta, pero sigur no suficiente. Y e habitantenan no por biba ey completamente independiente, e ta bisa.

E grupo SGR tin diferente manera di biba pa persona cu un limitacion mental. Tin un lista di espera largo pa e previsionnan aki. E diferencia entre persona den cuido

y persona riba lista di espera ta masha grandi. Esakinan no tin casi nada y ta biba na cas bou di circunstancia dificil.

E accesibilidad di transporte publico pa hende cu un limitacion ta ‘problematico’, Kamsteeg ta laga sa. “Transporte Publico no ta accesibel pa persona cu un limitacion. Tin poco transport pa rolstoel, pero mucho poco y e personanan casi semper mester pag’e nan mes.”

Scol secundario

Na Corsou tin cuater scol basico pa enseñansa special y un scol secundario. Toch e pila aki di e Tratado di NU no ta cumpli, ortopedagogo Angela Lachman ta bisa. Na aña 2012 a manda busk’e for di Hulanda pa stipula un maneho cla pa e grupo aki. “Mester bini maneho pa e grupo aki, for di nacemento te na morto. Cu e propio guia e muchanan cu

hopi problema cu siñamento por tin un nificacion berdadero pa comunidad.”

Lachman a trata, cu un plan pa enseñansa mas dirigi riba practica y un deal cu e parke di bestia local pa un tayer social, di logra esaki. Tur dos plan despues di shete aña no a logra.

Falta di maneho

Sentro Solari tambe ta deal cu falta di maneho. “Pensa riba subsidio pa compania cu ta tuma hende cu un limitacion. Af un quorum, cu compania grandi mester tin un cierto porcentahe di hende cu un limitacion den servicio. Esey lo yuda hopi”, Grigoria-Devid ta bisa. Sentro Solari aña pasa por a pone diesun hende cerca compania pero den realidad tin hopi hende cu un limitacion ta sinta na cas por nada sin trabou.



Pastoor ta haya 5 año di prizon pa abuso sexual

DEN HAAG - Un pastoor di e ciudad di Den Haag cu ta procedente di Ghana a wordo sentencia na 5 año di prizon pa a abusa sexualmente di dos mucha muhe ruman di otro. Ministerio Publico di Hulanda a pida 6 año pero hues a dicidi otro. E dianan di voorarest (dianan cu tabata cera mientras ta trata e caso) a ser desconta di e sentencia.

Durante e tratamento di corte a keda proba cu e homber tabata mishi cu e muchanan durante un periodo di 15 año. E homber tabata pastoor di e iglesia na cual e famia di e victimanan tabata asisti. Despues di a cera un amistad cu e famia, desde 2001, e homber tabata pidi pa e muchanan bay su cas pa haci algun tarea. Ora cu e abusonan a cuminsa, e muchanan tabata tin 9 y 11 año.

Segun corte, e homber no a tene den consideracion e sentimentonan di e victimanan y tabata preocupa pa su propio placer sexual. Banda di esey, corte di Den Haag ta di opinion cu e homber a abusa di su poder como pastoor y tambe di su amistad cu e famia.

E homber a para ariba di su inocencia y a desmenti di lo a mishi cu e muchanan. Segun e pastoor, ta un complot e ta contra di u persona. Sinembargo, e victimanan a conta na nan turno detayadamente con e abuso a tuma luga durante 15 año y con esaki a

daña nan bida.

Banda di su castigo di prizon, e homber a haya prohibicion pa fungi como pastoor pa 7 año. Descontando e 11 luna di pre aresto, e homber lo mester ainda un castigo di alrededor di 4 año.



OPROEP

In verband met het optimaliseren van de aannemerslijst voor uitvoering van projecten, nodigt de FCCA alle aannemersbedrijven uit die aan de hieronder vermelde eisen voldoen, om zich ten kantore van de FCCA te Sabana Blanco # 66 te registreren. FCCA wil benadrukken dat deze registratie alleen bedoeld is om de aannemerslijst te optimaliseren.

Deelname aan deze registratiecampagne geeft niet automatisch het recht voor het verkrijgen van bouwwerkzaamheden.

CRITERIA VOOR DE REGISTRATIE VAN AANEMERS BIJ DE FCCA

1. **EEN LOKALE BANKVERKLARING WAARUIT DE FINANCIËLE DRAAGKRACHT VAN DE ONDERNEMING BLIJKT.**
2. **DE GROOTTE VAN HET PROJECT DAT DE AANNEMER AANKAN, OP BASIS VAN:**
 - a. Referentie van relevante woningbouwprojecten van de laatste drie jaren.
 - b. Lijst met aantal werknemers.
 - c. Lijst in te zetten materieel.
3. **ORIGINELE REGISTRATIE VAN DE KAMER VAN KOOPHANDEL NIET OUDER DAN DRIE MAANDEN.**
4. **EISEN BOUWORGANISATIE:**
 - a. Lijst werknemers (minimaal 60% personeel, Nederlandse Nationaliteit).
 - b. Lijst Onderaannemers (minimaal 60% personeel, Nederlandse Nationaliteit).
 - c. Electra: Erkende Installateur.
 - d. Gasinstallatie: Erkende gasinstallateur.
5. **BEKWAAMHEID UITVOERDERSTEAM:**
 - a. Projectleider (Relevante bouwkundige ervaring, minimaal MBO opleiding op bouwkundig niveau).
 - b. Uitvoerder (idem als punt a).
 - c. Voorman (Relevante bouwkundige ervaring, minimaal LBO opleiding op bouwkundig niveau).
 - d. Werklieden.
6. **VOLDOEN AAN DE WETTELIJKE VERPLICHTIGEN, O.A.:**
 - a. SVB (Bewijs van inschrijving en verklaring omtrent betalingsgedrag SVB premies/ nakoming SVB verplichtingen).
 - b. AOV/AWW (Bewijs van afdracht van de laatste zes maanden).
 - c. AZV (idem als punt b).
 - d. Loonbelasting (idem als punt b).
 - e. Verklaring van fiscaal gedrag (SIAD)
7. **VERKLARING VAN EEN ADMINISTRATIE OF ACCOUNTANTSKANTOOR OMTRENT DE BOEKHOUDING VAN DE ONDERNEMING.**

REGISTRATIE BETEKENT EVENWEL NIET DAT AAN HET GEREgistREERDE BEDRIJF OOK WERKEN ZULLEN WORDEN GEGUND ZODAT AAN DEZE REGISTRATIE GEEN RECHTEN OF AANSPRAKEN KUNNEN WORDEN ONTLEEND.

De registratieprocedure is als volgt:

- Registratieformulieren zijn verkrijgbaar ten kantore van FCCA.
- Het registratieformulier zal als begeleiding dienen.
- Alle informatie toepassend voor deze registratie moet in een gesloten enveloppe in de bus ten kantore van de FCCA worden gedeponeerd.
- Verder kan men ook gebruik maken van onze website: www.fcca.com om digitaal te registreren.
- De registratieperiode is vanaf **27 mei tot en met 28 juni 2019**.

FCCA geeft de zekerheid dat al het verkregen informatie confidentieel zal blijven.
Directie FCCA

Voor nadere informatie, kan hoofd Bouwtechniek gebeld worden, ing. José G. Paula op 522-3212 of een E-mail sturen naar: jose.paula@fcca.com

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800

email: accounting@cspnv.com



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR

2 apartamento di 1 camber pa
huur na Noord. Pa mas
informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi. Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y
propio parkeo di 3 auto 115 m2
Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Shimis blanco size 12 pa reci-
mento + di bautismo pa mucha
di 1 aña y algun otro shimis
elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na
Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuida
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe aircro, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE

Bonchi largo, concomber chiq-
uito, berenhein, smoothie y mas.
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT

Studio in Playa (max 2
persons) living with kitchen, 1
bedroom, 1 bath room Afl.700
(excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

set di comedor, 6 stoel, mesa
extensible, estilo antique
Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE

Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina,
comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabou di: Verf-
mento, plumbing, tuberia, chapi
limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA

Persona cu experiencia den
hardineria of agricultura y multi
tasks (tour assistant/ waiter)
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel : 587 9008

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching
Politico PR, Marketing efectivo !
Na un bon prijs? anto tuma
accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE

Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

Apto 1 camber y mei, cushina,
baño, entrada priva, full muebla
pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

Trabou como ayudante
di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponibile 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Eddy Oduber:

‘Un lobo scondi den cuero di lamchi’

ORANJESTAD - E windshield di e auto tabata asina sushi cu mi no por a wak ni un meter mi dilanti. Ma pone e wiper pero luga di limpia e glas e richtingaanwijzer a cende. Ora ma move e richtingaanwijzer pe direccion corecto e wiper a cuminsa traha. “Core drechi!!” un chauffeur a grita poniendo mi realisa cu e auto cu mi tabata stuur ta “Right Hand Drive” y mi tabata coriendo memey caminda. Ora bo ta custumbra di haci cos cierto manera, e mente subconsciente, inconscientemente ta pone bo sigui hacie e manera ey. Un cos simpel manera stuur ta bira un proceso complica cu mester custumbra cu ne.

Imagina bo si un cos asina simpel manera pone bo richtingaanwijzer por ta asina complica, con dificil e mester ta pa stop di huma. Un hende cu ta huma 20 sigaria pa dia y ta dal 15 pof for di cada sigaria ta dal 109,500 pof pa aña. Si e tin 40 aña ta huma, e la dal mas cu 4,000,000 pof den su bida y a crea un custumber increiblemente fuerte na nivel subconsciente. Algun aña atras e E-Cigarette a aparece ariba mercado (un sigaria electronico cu ora cu hum’e yama “vaping”).

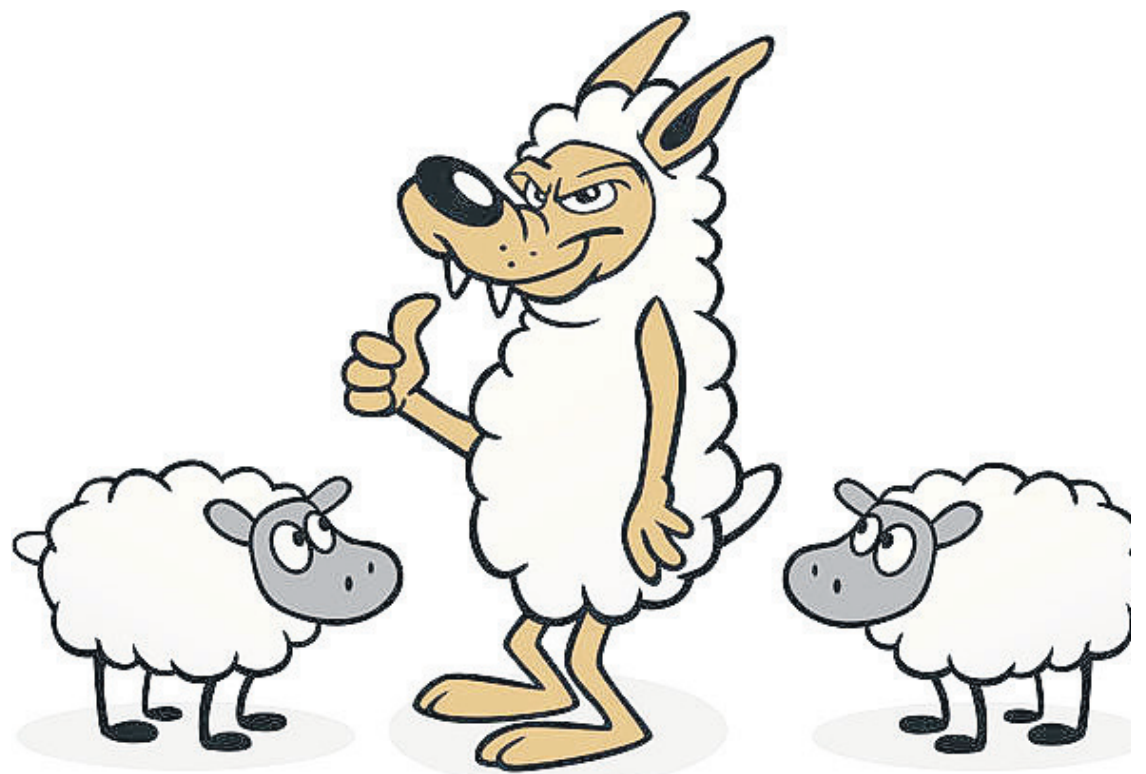
Hopi di esunnan cu ta huma a wak vaping manera un alternativa saludabel pa sigaria. Ora algun aña pasa a puntra

mi un opinion ariba ECigarettes, mi a splica cu aunke cu e vaping por mostra inocente, e no ta! Mas bien vaping ta un lobo sumamente peligroso scondi den cuero di un lamchi.

Kico ta e gran problema anto?

Pa di prome, vaping ta mantene e bicio di humamento bibo. Den e ultimo 15 aña, humamento particularmente na paisnan mas desaroya- a baha drasticamente pa motibo cu su daño no ta secreto mas. Companianan di sigaria a haya nan ta paga biyones di dollar na daño perhuicio. Door cu E-Cigarettes ta wordo mercadea como un alternativa menos dañino, esunnan cu ta huma ta switch pa vaping sin realisa cu despues di tempo nan ta bek na huma sigaria, hopi biaha na un cantidad mucho mas grandi. E-Cigarettes tin un porcentahe hopi halto di nicotina cual ta fortifica e adiccion. Ademas e ta contene kimico y metalnan toxico cu ta asocia cu diferente malesa incluyendo cancer di pulmon, cerebro y problema di arteria.

Di dos problema serio cu E-Cigarettes ta cu door di su imagen inocente hende ta mas inclina pa cuminsa uz’e (particularmente nos hubentud). Ya pa hopi aña sigaria a stop di ta “cool”, diripiente E-Cigarettes a bira e trend “cool”. Door cu E-Cigarettes no ta wordo considera dañino



manera sigaria e no tin accijns halto ariba dje. Mientras cu un paki sigaria por costa Fls. 14.00, pa Fls. 2.00 por huma e mesun cantidad di E-Cigarettes cu un paki sigaria. E costo di Fls. 14.00 pa dia hopi biaha ta un drempe enorme compara cu apenas Fls.2.00 pa ECigarettes. Pio cu e costo abou ta cu E-Cigarettes na e momento aki no tin ningun regla di mercadeo y propaganda contrario na sigaria cu tin masha hopi restriccion. E-Cigarettes por wordo mercadea na tur manera te hasta na mucha. No ta nada straño cu ta net e companianan di tabaco awor ta bende E-Cigarettes. Uzando e me-

sun tactica di añanan 60 awor ta bezig ta indoctrina nos muchanan cu nan pakinan yamativo y colorido. Sabornan di strawberry, tuti frutti y bubble gum ta pone cualkier mucha pensa cu e ta algo pe. Cifranan sumamente preocupante ta indica cu na Merca e porcentahe di teenager cu ta huma sigaria a cay te na bou di 10% pero teenager cu ta vape a aumenta y ta mas cu 25% (aumentando cu 25% pa aña) y ta ser considera un epidemia pa FDA. Teenagers cu purba E-Cigarettes tin 600% mas chens di cuminsa huma sigaria dentro di 2 aña. E chance ta 1000 biaha mas grandi cu un teenager cu no

lo a cuminsa huma sigaria lo cuminsa huma E-Cigarettes. Na Merca ta pasando leinan stricto cu no ta permiti ni benta ni mercadeo ECigarettes na esunnan bou di 21 aña. Pa proteha nos hubentud, na Aruba nos tin cu wak pa e ordenansa di humamento por incorpora ECigarettes mas pronto posibel.

“World No Tobacco Day 2019” mester di un consideracion serio pa World Health Organisation cambia e dia ey su nomber pa “No Smoking Day.” Stop di huma ta e accion proba di por scapa mas bida na mundo.



Autonan den mal estado laga atras pa Mariniers na Vaderpiet

ORANJESTAD - Recientemente Bureau City Inspector a haya un melding cu tin autonan den mal estado para na altura di e Molina di biento na Vaderpiet.

Team di BCI a sali mesora pa Vaderpiet pa por haci e control y en berdad a bin haya autonan den mal estado laga atras.

Segun investigacion a bin constata cu ta trata di autonan di Mariniers cu ta uza ora nan ta train na Vaderpiet. E autonan a wordo ranca y saca afo y poni ariba caminda nan publico caminda cu tur dia turista ta mobilisa y tambe nos hendenan local. Mientras e team a sigui wak den bisindario y na e costanan a bin haya hopi mas parti di auto, motor y body. Den nomber di nos di Bureau City Inspector kier a haci un suplica na instancianan concerni pa tuma bon nota di esaki pa recoge loke bo laga atras cu ta daña nos medio ambiente.





FREE POLO SHIRT

Giveaway

TUESDAYS IN JUNE

Earn 50 points on your Eagle Advantage Players Card and between 10AM - 10:00PM is the pickup time at the Eagle Advantage Center.

**While supplies last. See Eagle Advantage Center for details.*

Eagle Aruba

RESORT & CASINO



EAGLE ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gambersononymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Auto a dal hoben ciclista na spiraal rotonde

CUMANA - Na spiraal rotonde diahuebs atardi un auto a dal un hoben riba bais haciendo su deporte y cu consecuencia e hoben a dal abou y herida su curpa.

Polisnan a presenta di biaha na e sitio pa tuma dato di e accidente. Paramedico di ambulance cu a presenta na e sitio a brinda asistencia medico na e hoben.



Cuatro auto involvi den accidente y grupo a bringa cu chauffeurnan



TANKI LEENDERT - Diabierna durante oranan di marduga riba caminda di Tanki Leendert net na e rotonde a sosode un accidente cu cuatro involvi.

Tur cuatro auto a keda basta kibra, un Nissan Cube a presenta na e sitio cu un grupo di persona y a baha for di auto

pa despues cuminsa bringa cu tur e chauffeurnan na e sitio. E chauffeurnan a sali na defensa di nan mes y a cuminsa bringa bek cu e grupo, pa despues e grupo bandona e sitio. Polisnan cu a presenta na e sitio na a topa cu solamente e victimanan cu a keda atras cu ta e chauffeurnan, tur herida debi na e pelea y cu

golpi di e accidente. Ambulancenan a presenta y paramediconan a brinda asistencia na e victima, polis a bay warda cu dos chauffeur cu tabata bou di influencia di alcohol. E chauffeurnan a haya conseho pa duna denuncia na recherche di e caso, y especialista di trafico a presenta pa haci nan investigacion.

Sospechoso principal di bom na Lyon ta liga na IS



(AP) - Paris - E sospechoso principal di e bom cu a explota siman pasa na e ciudad Frances Lyon cu a herida 14 persona, a declara su relacion cu Es-

tado Islamico (IS), asina e procurador pa combate di terrorismo a declara ayera.

Remy Heitz a bisa den un declaracion cu e homber di 24 aña di edad a admiti cu el a traha e bom y a deposita e artefacto dilanti di un panaderia. Lo laga e homber aparece dilanti di un hues comisario.

E sospechoso, identifica como Mohamed Hichem M., a keda aresta dialuna pasa. El a yega Francia riba un visa di turista na augustus 2017 y no a sali mas. Polis no a divulga su nacionalidad perso medianan Frances a reporta cu e ta

Algerino. E no tabata conoci cerca polis prome cu e incidente.

Ta acusa e sospechoso di intento di asesinato, conspiracion terrorista criminal y manufactura, posee y carga un artefacto explosivo relaciona cu un atentado terrorista.

Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a yama e explosion un "atake" pero ningun grupo a reivindicar responsabilidad pa e explosion.

Condena na morto na Irak
Den noticia relaciona, un corte na Irak a condena dos

miembro Frances di IS na pena di morto, incluyendo un cu a aparece den un video di propaganda celebrando e atakenan na Paris di 2015. Cu esaki, e total di Frances condena na morto na Irak na seis.

Francia a bisa cu lo haci tur posibel pa rescata bida di su ciudadanonan. Aunke Francia no a haci ningun intento pa trece e jihadistanan Frances pa nan pais, Francia ta firmemente contra pensa di morto na mundo. En total ta trata di 12 miembro di IS cu ta di Francia.

Homber arma ta mata 11 persona na Virginia Beach

VIRGINIA (CNN) – Alrededor di 11 persona a ser mata ora cu un homber arma a cuminsa tira na e edificio municipal di Virginia Beach, esaki ta locual e hefe di polis James Cervera a bisa reporteronan ayera anochi.

E tirado cu tabata un trahado di servicio publico, tambe a muri Cervera a bisa. E hefe a bisa cu e homber arma a tira 'indiscriminadamente'.

"Esaki ta e dia di mas devastador den historia di Virginia Beach", e alcalde Bobby Dyer a bisa. "E personanan cu t a envolvi ta nos amigonan, compañeronan di trabou, bisiñanan y coleganan.

Cervera a bisa cu e tira a ser confronta un poco despues di tira riba varios piso. Tabata tin un intercambio di tiramento cu

oficialnan, e hefe a bisa. E tiroteo a tuma luga den e edificio 2 di e centro municipal, segun autoridadnan.

E edificio di 2 di Centro Municipa di Virginia Beach ta cas di e edificio di operacionnan pa e ciudad, cu ta inclui varios departamento. Seis persona a ser hospitalisa despues di e tiroteo, e funcionarionan di hospital a tweet.

E hospital general di Virginia Beach a bisa cu tabata tin 5 pashent eyan. E pashent kende tabata na hospital Princess Anne tabata ser translada pa hospital general di Norfolk, un centro di trauma di nivel 1.

FBI tambe ta respondiendo na e incidente pa asina brinda e asistencia na autoridadnan local, e vocero di FBI a bisa CNN.



Kim Jong Un a laga ehecuta responsabel fracaso di encuentro cu Trump

(NTN24/AFP) - Corea del Norte lo a ehecuta su enviado special pa Merca despues di e fracaso na februari pasa na Hanoi, Vietnam, di e segundo cumbre

entre e lider Norcoreano Kim Jong Un y presidente Mericano Donald Trump, segun agencia AFP.

E diario Surcoreano Chosun

Ilbo a afirma cu Kim Hyok Chol, cu a haci e trabao preparatorio prome cu e cumbre y cu a biaha pa e capital Vietnam a bordo di e trein priva di Kim Jong Un, a ser fusila

pa e "traiciona e lider supremo" despues di "pone su mes na banda di Merca" prome cu e reunion.

"Kim Hyok Chol a ser ehecuta na maart na e aeropuerto di Mirim hunto cu cuatro funcionario halto di ministerio di Relacion Exterior despues di un investigacion," e corant ta sigura citando un fuente no identifica. E publicacion no a duna number di e otro personanan ehecuta.

Kim Hyok Chol tabata e homologo di e enviado Mericano Stephen Biegun den e conversacionnan preparatorio pa e cumbre na Hanoi.

E ministerio Surcoreano di Unificacion, cu ta ocupa cu e asuntunan intercoreano, a nenga di haci cualkier comentario tocante e articulo di Chosun Ilbo.

E diario a publica ademas cu e interprete di Kim, Shin Hye Yong, a ser manda pa un campo di prizonero debi na un eror durante e cumbre.

E no lo a traduci e propuesta nobo di Kim Jong Un ora cu Trump a declara cu no tabatin "acuerdo" y a bandona mesa, segun Chosun Ilbo, cu ta cita un fuente diplomatico.

Trump y Kim a corta nan cumbre na Hanoi sin acuerdo ni declaracion conhunto debi na nan incapacidad pa haya un acuerdo tocante desmantelamento di e programan nuclear di Pyongyang, a cambio di un terminacion di e sancionnan Mericano.

Di parti di secretario di Estado Mericano, Mike Pompeo, a laga sa cu ta averiguando veracidad di e noticia aki.



Proyecto Pitch Time a anuncia 10 ganadonan

ORANJESTAD - Durante simannan hobennan hunto cu fundacionnan a ricibi cursonan pa asina nan por traha e miho pitch pa un sponsor (10) confia den nan proyecto y asina adopta esaki pa un suma cu por yuda nan den e meta pa drecha of inicia un programa special pa e fundacion.

Pitch Time, cu ta un proyecto di CEDE Aruba ta drenta den un otro fase unda ta cla pa cuminsa ehecuta locual cu nan a pitch como un idea, un solucion, un proyecto pa un fundacion.

Pitch Time ta un proyecto innovativo, unda a haci hopi uzo di TV y social media y diaranson ultimo a anuncia e 10 fundacionnan, cu a gana cada un 15 mil florin pa ehecuta nan proyecto.

TeleAruba tabata e host di henter e Pitch moment aki. Durante 2 siman a presenta diferente videonan, unda por a ricibi informacion di e preparacion y ehecucion di e proyecto den su totalidad. Informacionnan manera kico y ken ta CEDE Aruba, su tarea, con a scoge e 15 proyectonan cu a bay final, ken e youth coach nan ta, con a recruta hobennan pa cada Proyecto cu a suma na 140 total, con cursonan a bay y kico e sponsornan tabata pensa di e proyecto y nos hobennan.

Programanan por ser mira riba e facebook page di Pitch Time Aruba.

Nurianne Arias a presenta e programa y Ruell Wester tabata e mediador pa e programa Pitch Moment. CEDE Aruba ta hopi agradecido na tur hende cu di un forma of otro a aporta den e proyecto aki. Danki na Erwin Noguera, Tristan Every, Angelique Zievinger, Stephany Croes, Alberto Groeneveldt cu duna nan conocemento na e hobennan durante e cursonan.

E 10 ganadonan ta.

Fundacion	Youth
Coach	Sponser
1. Fundacion siñami Paso a Paso	Aaron
Arenas	WEB Aruba N.V.
2. Fundacion pa nos Comunidad	Liandro
Loopstok	WEB Aruba N.V.
3. Fundacion Respetami	Gerschwin
Chundro	WEB Aruba N.V.
4. Heart Centered Leadership Foundation	Emanuel
Koolman	Marriott resort/Care
5. CB Tanki Lendert	
Shaydee Kock	Aruba Bank N.V.
6. Scouting Cacique Macuarima	Tai Kong
Trimon	Aruba Airport Authority N.V.
7. CB Brazil	Judrick
Gario	VNO & ATA N.V.
8. Fundacion Anti Droga Aruba	Jennifer
Huldy	TACO Bell Aruba
9. Fundacion Scubble Bubbles	Leonardo
Figaroa	De Palm Corporation N.V.
10. Fundacion Sabana Basora	Kelsey
Westerburger	Aruba Investment Bank.

Un danki special ta bay na Aruba Airport Authority cu a duna cada un di e 5 fundacionnan cu no a cay den premio un suma di awg 3000.- y tambe na De Palm Corporation cu a duna e teamnan un one day pass riba De Palm Island. Mary Joan Foundation, YMCA, Tiener moeder Huis Casa Cuna,FAVI, Centro Famia Piedra Plat.

Awo momento pa ehecuta e proyecto mes a yega. Fundacionnan tin cu dia 25 di Augustus pa caba cu e proyecto y dia 6 di september durante un Pitch Time showcase event lo muestra con e proyectonan a bay. Lo anuncia tambe premionan pa e miho Youth Coach, miho team, miho proyecto(NGO), y e miho PITCH.

Dialuna 3 di Juni 2019, pa 9or di anochi na TeleAruba, por mira con huradonan a scoge e 10 proyectonan.



Prome edicion di Island Fest: Historia di Aruba cu sabor di San Nicolas

SAN NICOLAS – Un anochi cu enfoke riba cultura y historia di Aruba den centro di San Nicolas, Island Fest a conta cu musica, cuminda, show y ambiente, pero mas importante ainda, el a conta cu presencia di pueblo.

E presentacion cultural di historia di Aruba a cuminsa cu e origen di nos pueblo: e indigenanan Caiquetio y Amerindio, cu su pinturanan conoci den nos cuebanan. Di esey a pasa pa construccion, industria di aloe, refinaria y turismo, cada etapa conta mediante un relato cortico y representa pa un baile.

Na final, e ultimo panel di e show tabata carnaval, y mientras tur wowo tabata mira dilanti, publico a wordo sorprende pa un brass band cu a yega di patras cu tur su ambiente y trajenan di carnaval, entusiasmando e publico presente. Ademas di musica y un cantidad di diferente stand di tur sorto di cuminda, tabatin algun mesa cu artesanian, y tiendan local riba caya a laga nan porta habri pa probeccha e fluho di bishitante.

Presencia di minister di Turismo
Minister Dangui Oduber, mandatario encarga cu turismo tambe tabata presente y tabata satisfecho di mira con cos-

nan a cana. “Un tremendo anochi super exitoso. Un danki ta bay na San Nicolas, comunidad di Aruba y mas cu claro nos turistanan, kendenan a sostene e evento grandi aki”, Oduber a expresa. E mandatario ta bisa di ta sumamente orguyoso di e trabou cu a ser haci pa Island Fest Foundation y tambe ATA, kendenan ta e motor tras di e bunita proyecto aki.

Oduber: “Tur esnan presente a bay cas bek cu un experiencia unico. E aceptacion masal di e evento aki ta demostra cu e vision y maneho cu nos ta hibando pa turismo ta canando den e bon direccion. Esaki mas cu claro cu e ayudo di

nos hendenan local cu ta demostra e cordialidad di un forma caluroso na nos bishitantenan.”

Durante e evento, tur esnan presente por a disfruta di musica, show historico, variedad grandi di cuminda, show di baile y hopi mas. Por a nota hasta personanan cu tabata tin masha hopi tempo sin mira otro, por a para combersa un rato, haciendo e momento uno mas agradabel. “E concepto cu kier a trece dilanti a wordo logra. E ambiente di bario, e cultura Arubiano sin duda a wordo celebra durante e anochi aki”, Oduber a expresa cu un sonrisa na su cara.



Sergio Ramos: Capitan di Real Madrid kier caba su carera na Bernabeu



SPAINA (BBC Sport) - Capitan Sergio Ramos bisa cu e kier caba su carera na Real Madrid, a pesar di a ricibi un oferta pa hunga na China.

Presidente di Real, Florentino Perez, a bisa diaranson cu e defensa di Spain, Ramos, a

pidi pa bandona e club cu un transferencia liber y bay na e Super Liga Chines.

“Ta berdad cu mi tin un oferta di China riba mesa, mi no ta bay gaña”, segun Ramos, di 33 aña di edad, kende ta na Real desde 2005 y kende su contract ta caduca na 2021.

“Mi soño ta pa retira aki.”

Perez a bisa cu Ramos y su agente a bis’e cu nan a ricibi ‘un oferta hopi bon’ di un club no nombra, pero cu e club no por a paga un suma. “Mi a bisa Ramos cu ta imposibel pa Real Madrid laga nan capitan bay gratis”, Perez

a bisa.

Ramos a bisa: “Na ningun momento mi a considera bay China. Ayera mi a bay cerca e presidente pa aclaria tur cos. Mi a bisa e presidente cu mi nunca lo bay pa un team cu por competi contra Real Madrid. Si algun dia mi bay, ta

pasobra mi curpa no ta permiti mi pa duna na un nivel haltu. Ami ta capitan di Real Madrid y mi ta sinti mi hopi stima y sosteni pa mi compañeronan. Mi no ta mirando pa renoba mi contract. Mi ta contento cu locual mi tin. Hende semper ta pensa cu ta un strategia pa haya mas, pero ta lo opuesto.”

Ramos a yuda Real gana 20 trofeo den 14 aña na e stadion Bernabeu, incluyendo cuatro Champions League y cuatro titulo di La Liga.

Sinembargo, Real a sufri un temporada 2018-19 dificil den cual nan no a logra gana un trofeo.

Nan a caba na di tres lug na La Liga – 19 punto tras di e campeon Barcelona – a wordo elimina for di Champions League den ronda di 16 pa Ajax, y a perde contra Barca den e semifinal di Copa del Rey.

Na maart, Zinedine Zidane a bolbe como manager, apenas 10 luna despues di su salida.

Warriors ta haya DeMarcus Cousins bek pa prome wega di final di NBA

TORONTO (AP) — DeMarcus Cousins a haya su prome ‘taste’ di final di NBA diahuebs anochi.

Hungando pa prome biaha den seis siman y mei, Cousins a marca ocho minuut den e perdida 118-109 di Golden State contra Toronto Raptors den Wega 1 di e serie. Cousins a caba cu tres punto y dos asistencia.

Cousins no tabata activo cu e Warriors desde cu el a lesiona su cuadriceps den Wega 2 di e ronda di apertura di e Warriors contra Los Angeles Clippers. E Warriors originalmente a pensa cu e lesion di Cousins lo caba cu su temporada. El a keda lesiona dia 15 di april ultimo.

Cousins tabata haciendo mas trabou riba e cancha na caminda pa Wega 1, y e Warriors ta kere cu e ta cla pa contribui – hasta si e no a recupera completamente.

“Mi ta contento cu e ta bek”, coach di Warriors, Steve Kerr, a bisa prome cu e wega. “Pero mi ta sinti malo p’e. Bo kier ta den e final. Bo kier ta den e miho forma y dominando bo

deporte lo mas posibel. Bida no ta traha asina. No semper ta perfecto.”

Cousins a bisa diaranson cu e tabata ansha pa mira di kico e serie ta trata. “Mi ta kere esaki ta e punto cual tur hungado di basketball, lantando como mucha, ta soña di dje”, Cousins a bisa.

E comeback despues di e lesion ta un den un serie di comeback durante e ultimo aña pa Cousins.

El a ruptura su Achilles banda robes na januari 2018, y a perde casi henter un aña di accion di NBA. E lesion dramaticamente a reduci e prijs di e agente liber berano ultimo – na lug a potencialmente ta un hungado di max- contract, e seis- biaha All-Star a firma un contract di 1 aña pa \$5.3 milyon cu e Warriors.

Tabata un movida di baho riesgo y hopi ganashi pa Golden State. E Warriors tabata biniendo di dos titulo consecutivo, y a logra añadi un talento elite na costo di nivel medio.

Cousins a presenta na 30 wega durante e temporada regular, trahando pa pone su mes den forma pa e playoffs.

El a keda lesiona mientras e tabata persigui un bala y durante un caida straño den e segundo wega di postseason, y awo lo ta trahando pa bay

bek den e ritmo di e Warriors – kende ainda ta sin Kevin Durant mientras e tambe ta recupera di un lesion – durante e final.





LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 220.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe noch



Haney suspendi di show riba SiriusXM pa comentario tocante golf femenino

NEW YORK (AP) — Coach di swing, **Hank Haney**, a wordo suspendi for di e canal di radio **SiriusXM PGA Tour Radio**, pasobra el a bisa riba su show cu probablemente un **Koreano** lo gana e **U.S. Women's Open**, y cu e no por nombra seis hungado riba e **LPGA Tour**.

E ora ey el a bisa cu e lo bay cu 'Lee', y si e no mester menciona un prome number, 'mi lo tin hopi di nan corecto'.

Haney, kende a coach **Tiger Woods** pa seis di su torneonan mayor entre 2004 y 2010, a pidi dispensa riba **Twitter**.

Un declaracion di **PGA Tour** y **SiriusXM** a bisa cu

e comentarionan ta insensibel y no ta representa e opinion di ambos partido. E declaracion ta bisa cu Haney a wordo suspendi 'bou instruccion di **PGA Tour**'. Haney a bisa cu e ta acepta e suspension y a bolbe pidi disculpa.

SiriusXM a bisa cu ta evaluando su status bayendo dilanti.

Colombiano Esteban Chaves ta gana etapa 19 di Giro

(ElTiempo) - Un año pasa, **Esteban Chaves** no tabata loke e ta awe. Despues di gana e etapa subiendo e **volcan Etna** den e **prome siman**, e **pedalista Colombiano** a sucumbi den e **tercer y ultimo siman** di e **Giro di Italia** di 2018.

Di inmediato, manera cu el a termina su participacion den e **careda grandi Italiano**, Chaves a ser sometí na tur tipo di examen medico, cu a duna resultado negativo: e tabata sufrí di **mononucleosis**, un infeccion cu ta caba cu forza di un persona.

Di eynan en adelante, a cuminsa e ciclo di recuperacion. E no a subi bicicleta mas y hasta tabata pensa di retira di e deporte. Nuebe luna despues el a bolbe den competencia, den

e **Vuelta a la Comunidad Valenciana**, den cual el a cuminsa sinti su mes ciclista atrobe. Chaves no tabatin un bon temporada e año aki, e no tabata disputa e clasificacion general, pero e tercer siman tabata esun di recuperacion. E tabata sinti su mes asina bon cu diaranson el a participa den e grupo cu a huy y a drenta na di segundo lugar.

Ayera, casi na final di e **Giro** di e año aki, cu ta termina mañan, den e etapa 19 entre **Treviso** y **San Martino di Castrozza**, di 151 km, Chaves a bira feliz atrobe, el a bolbe pa gara un victoria grandi, p'esey e gritonan di alegria despues di crusa e meta, pasobra el a vence tambe tur cos cu su enfermedad a pone sufrí.

Chaves tabata forma parti



di un grupo di 11 ciclista (Chaves, Bidard, Vendrame, Boaro, Antunes, Le Gac, Canola, Santaromita, Serru, Senni y Marcato) cu a scapa di e peloton y a haya hasta un

bentaha di 9 minuut. Den ultimo 10 km, y rumbo pa e ultimo subida di e etapa, Chaves a haci varios intento di bay di e grupo y finalmente a logra, faltando 3 km pa e

meta final, yegando su so, pa e prome victoria di su ekipo **Mitchelton-Scott**. E **Ecuadoriano Richard Carapaz** a mantene su prome lugar den e clasificacion general.

Clarke y Paull prome oficial ser femeninonan pa traha den wega CFL

CALGARY, Alberta (AP) — **Emily Clarke** y **Georgina Paull** ta e **prome oficialnan** di ser **femeninonan** pa traha na **wega di liga di futbol Canades diabierna anochi**.

Clarke a fungi como hues den e linea di e wega di exhibicion di **Calgary Stampeders** contra **Saskatchewan Roughriders**. Clacke di 30 año di edad ta un profesor di educacion fisico, director atletico y entrenador di ski na **Langdon, Alberta**.

"Definitivamente ta un momento grandi pa nos, e liga y pa ser femenino en general cu ta avansando cu futbol ya sea manera un entrenador of como oficial", Clarke a bisa. "Mi ta hopi emocional pa motibo di esaki. Mi ta entusiasma

na unda esaki lo hiba mi y unda e lo hiba otro ser femenino den deporte".

Darren Hackwood, director principal di oficialnan di CFL, a bisa cu hende muhetabata riba lista di e top 30 prospectonan di e liga y cu nan a haya nan entre e mihonan den campo oficial di pre-season. Paull di 31 año di edad y ta di **Montreal**, ta traha pa **Environment and Climate Change Canada**. "Dios mio, realmente mi ta spera cu tin mas ser femenino den esaki", Paull a bisa. "Mi no ta sigur dicon no tin hopi hende muhe especificamente ta eherese dutbal pa motibo cu awo nos tin hopi den basketball, y mescos cu futbol y hockey. Pero pa algun rason futbol no ta parce di yega eynan, asina cu mi ta kere cu esaki por yuda".



Hugo Themen a gana 3 medaya di Plata na Panamericano di Pesas Masters

ORANJESTAD - Recientemente e atleta Hugo Themen a conkista 3 medaya di Plata den e Panamericano di Pesas Masters na Orlando, Florida.



Torneo di tennis den doubles a inicia

ORANJESTAD - Ayera a inicia e torneo di tennis den doubles di New India Assurance organisa pa Goitia Tennis Performance.

Un total di 72 tenista masculino y femenino lo competi durante tres dia largo riba e canchanan di Aruba Racquet Club.

Awe diasabra y diadomingo e torneo lo continua unda riba e ultimo dia lo tin e gran final di e torneo den doubles patrocinado pa New India Assurance.



Sputers MIPA ta derota Celebrities 11-10

ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball bond a continua. Den categoria AA Sputers MIPA ta enfrenta Celebrities den un partido cu a desaroya y

desemboca den un victoria pa Sputers cu score di 11-10.

Como ekipo Sputers a bay di 27-12 pa un averahe di 444 mientras Celebrities a

bay di 35-15 pa un averahe como ekipo di 429. Sputers a piki 4 careda den prome entrada y ta rally pa amplia e score cu 6 careda mas den di dos inning mas 1 careda den tercer entrada pa un total di

11 careda. Celebrities no a baha cabes y den di 3 inning momento cu Poy Flanegin a manda prome señal di cansancio a anota 2 careda pa corta e bentaha y ta rally pa 5 careda mas den cabes di 4 y ta sigui cu 2 careda mas den cabes di 5 agregando uno mas den cabes di 6 pero ta keda cortico poniendo bastante presion riba Sputers. Box-score final Sputers MIPA 11 careda, 12 hit, 3 eror y ta laga 7 coredo na base. Celebrities 10 careda, 15 hit, 3 eror y ta laga 7 coredo den circulacion. Miho batiadonan pa Sputers ta Christopher Rasmijn 1-1, Gerald Werleman 4-2 cu 2 careda anota, 6 careda impuha mas un cuadrangular, Carlos Wester 3-2, Alexander van den Berg 4-2 cu 3 rbi incluyendo un doblete y un triple, Johannes Poy Flanegin 3-2. Pa Celebrities a destaca na plato Jose Baez 4-2 cu dos

careda anota y 2 rbi, Ozzi Webb 4-3 cu 2 triplete, Joshua Wever, Angelo Dos Santos y Jason Albus tur a bay di 4-2 mientras Ruwin Tromp a bay di 3-2 cu 2 doblete.

Poy Flanegin ta cubri henter e ruta seyando e victoria riba su number tirando 6 inning, 26 bola, 64 strike bon pa 90 pitch, enfrentando 35 batiado permitiendole 10 careda di cual 8 ta limpi mas 15 imparable ta poncha 1 batiado y no ta regala base por bola. Rudolf Angela ta resulta pitcher perdedor lansando 2 inning, 44 pitch permitiendole 10 careda di cual 9 ta limpi, 11 hit den 19 batiado cu el a enfrenta. Jeremy Geerman ta drenta di relevo y ta bay 3 inning, 47 pitch, ta permiti 1 careda, 1 hit y ta regala base por bola. Campeonato fast pitch ta continua dialuna 3 di juni riba veld di Pos Chiquito.



FREE GIFT SATURDAYS

JUNE 1 • 5PM-8PM

RECEIVE A FREE
EMERIL LAGASSE CHOPPER

Must earn 50 points on the day of the promotion to qualify for free gift.
One gift per eligible player. See Advantage Center host for details.

BACK BY PUBLIC DEMAND!



Eagle Aruba
RESORT & CASINO

CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

‘Minister no ta sincero y ta arogante cu trahadonan di Tra’i Merdia’

ORANJESTAD - Otro topico cu ta keda di preocupacion pa tanto comunidad como trahadonan ta esun di e situacion di Tra’i Merdia. Varios pregunta a bin dilanti na e minister concerni sin cu a haya atencion ni contesta. Parlamentario Arthur Dowers di e Fraccion di AVP den parlamento ta lamenta cu Tra’i Merdia a haya un trato masha arogante for di minister Rudy Lampe. Esunnan cu a acerca e mandatario pa mehoracion di nan posicion huridico, contrario na locual nan a spera, a haya for di minister un cambio di trabou como opcion!

Ningun momento e trahadonan di Tra’i merdia a desea di cambia di trabou, mas bien nan a papia di mehoracion den nan posicion y pa nan sorpresa nan a haya nan mes confronta cu e Minister lo a duna nan opcion pa bay y/o cambia for di caminda cu nan ta.

Parlamentario Dowers a bisa, cu como decencia lo mester a duna un aplicacion na e trahadonan aki cu porta locual nan ta pidiendo awo no ta posibel, bisa nan kico por of no por. En bes di scoge e caminda di dialogo, pa logra haya mas comprension di nan banda, contrario e minister a scoge pa e caminda di persecucion

y confrontacion.

“Absolutamente e no ta bay asina, con ta supone cu lo mester tene e Tra’i Merdia habri? Prome instante Lampe a vocifera cu esaki lo ta un biha mas un Fake news, pero cual a resulta di ta corecto un bes mas”, asina e parlamentario a vocifera. A descubri e minister desmantelando e sistema di Tra’i Merdia por completo for di otro, mandando tur hende pa bay trahadonan enseñansa regular confirmando cu su intencion ta pa disolve Tra’i Merdia.

“Minister Lampe ta carece di honestidad cu pueblo”, segun e ex minister di Enseñansa. E ta haya cu como e politico re-

sponsabel pa e maneho actual di enseñansa, minister Lampe mester tabata mas sincero cu e trahadonan di Tra’i Merdia y mas sincero tambe cu e pueblo. Locual por a constata ta cu minister Lampe gewoon tabata irita cu e grupo di trahadonan aki a bin existi nan derecho, e no tabata tin of no kier a duna nan contesta, cual nan merece, a opta pa un acto arogante y grosero pa e grupo aki cu tin hopi aña caba trahando y cumpliendo na bienestar di comunidad durando “opvang/cuido” na nos muchanan.

Na final parlamentario Dowers a bisa cu den su opinion e trahadonan di Tra’i Merdia merece un disculpa for di



banda di e Minister di enseñansa pa e forma cu e la insulta nan den e ultimo dianan aki.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

‘Fraccion di MEP lo sigui recomendacionnan di “Raad van Advies” pa loke ta Ley di supervision financiero temporal’

ORANJESTAD - Manera ta conoci na 2015 parlamentarianan di AVP a aproba un ley di supervision financiero anti-constitucional. E mocion cu Parlamento di Aruba

a aproba na 2018 ta urgi gobierno pa cambia e ley anti-constitucional aki y nombra e normanan financiero nobo pa ley, manera stipula den e Memorandum Financiero

Economico.

Ley Actual

“Raad van Advies” keto bay den nan rapport riba e ley cu a wordo presenta na Parlamento ta señala cu e ley ta

anti-constitucional. “Raad” ta splica cu no por duna ningun organo no Arubano autoridad pa dicidi riba aspectonan autonomo cu ta regarda pais Aruba. Fraccion di MEP tin mas consejo huridico den cual ta splica cu Mike Eman a entrega autonomia financiero di pais Aruba. Y e aspectonan aki Fraccion di MEP lo restaura.

Amienda

E amienda cu fraccion di MEP lo entrega lo tene cuenta cu e historia di con pais Aruba a cay bou di supervision financiero. Y esaki ta pa motibo di un “Koninklijk Besluit” (no. 204167) cu Mike Eman a haya pa mal gobernacion. Tambe den e amienda lo splica con gobierno di Reino a faya den nan trabou di supervision. Pero e

dos aspectonan mas importante ta cu tur cifra ta prueba aworaki cu gabinete Wever-Croes ta hiba un maneho responsabel y tur documento y consejo di entre otro “Raad van State” ta splica cu Parlamento por desvia di cualkier palabracion haci entre paisnan y leynan anterior.

Pa conclui

Ex politiconan Hulandes a forma parti di e colegio di supervision, pero no a contribui na mehora nos financia publico, al contrario a permiti Mike Eman pa destrosa nos pais. Pa e motibo aki lo no acepta e cambio cu Hulanda kier impone riba Aruba pa acomoda nan amigonan. Di e banda aki un invitacion ta bay pa pueblo pa sintonisa e reunion publico otro siman.



Benny Nisbet (PPA):

‘Ministro responsabel pa aventura Citgo/PdVSA no a wordo yama pa parlamento pa carga/duna responsabilidad?’



ORANJESTAD - Ultimo simannan pueblo di Aruba a wordo sorprendi cu varios noticia rond di e aventura cu por wordo cualifica na mes momento como un drama relaciona cu e proyecto di Citgo/PdVSA pa transforma e locual a resta di nos refineria den un Upgrader.

Primeramente pueblo por a tende cu un suma di \$ 180 miyon dollar lo a wordo manda pa Citgo Aruba pero cu e suma aki nunca no a wordo inverti den e planta pa asina inicia e transformacion. Segun PPA no tin claridad unda e suma di \$ 180 miyon dollar aki a disparce...prome cu el a yega Aruba of na Aruba mes ??

Por a comprende cu algun ehecutivo halto di Citgo/PdVSA a wordo encarcela pa e.o. corrupcion pero con e suma aki ta relaciona cu nan detencion y cancelacion no ta suficiente cla ainda. Tambe por a comprende cu un di e ehecutivonan aki lo a fayece den prizon na Venezuela.

Seguidamente pueblo a wordo informa pa ministro presidente Evelyne Wever Croes cu durante su bishita na Washington D.C. unda el a bishita e instancia di O.F.A.C. e lo a wordo sorprendi pa e autoridadnan eynan ora cu nan a informe cu nunca Citgo Aruba/PdVSA lo no a pidi un permiso pa ‘transformacion di e refineria den un

Upgrader pero den locual a wordo cualifica como ‘winding down’.

Durante e periodo di 1 aña y 7 luna cu e actual gobierno MEPORED ta gobernando nos pais PPA a puntra varios besSi gobierno tin un comision pafo di R.D.A of hunto cu R.D.A. cu ta controlando e checuacion di e contract di 2000 pagina cu a wordo firma na 2016 ?? Nunca PPA no a ricibi contesta publicamente probablemente pasobra PPA No ta representa den parlamento di Aruba.

Sin embargo nos por c omprende di diferente skina cu den ‘wandelgang’ di gobierno na varios ocasion e remarca a wordo haci cu PPA/Benny Nisbet no sa di kico e ta papia.

Pero e proceso aki ta uno cruel pasobra den un periodo corto ta resulta cu PPA y Benny Nisbet tabata tin completamente rason, Si tabata tin un comision di experto trahando y controlando e implementacion di e contract aki hopi sorpresa desagradabel por a wordo nota prome y kisas evita.

Pasobra lo ultimo na O.F.A.C. unda nos prome Ministro a wordo informa cusorry pero e compania Citgo?Aruba nunca a pidi pa transforma den un Upgrader mester a cay manera un baño di awa friu pa nos Prome Ministro.

Parlamento di Aruba ta na zono !!

No kabe duda cu parlamento di Aruba ta na zono pa 1 aña y shete luna largo !! Si puntra nos mes cuanto reunion tabata tin explicitamente dedica na e topico di e contract di Citgo/PdVSA.....anto mi ta duda cu esaki lo tabata mucho. Con esaki por ta mientras fuera di PPA varios matutino un mas cu otro a dedica amplio atencion na e problematica aki.

Door di no yama un reunion di parlamento riba e topico akiE ministro encarga cu e responsabilidad politico di Citgo Aruba esta nos ministro Presidente sra. Evelyne Wever Croes nunca por a duna cuenta den un of mas reunion explicitamente dedicada na e contract al respecto!

Formacion di gobierno !!

Ta bon conoci cu durante formacion di gobierno internamente den seno di partido MEP otro tabata desea di wordo encarga cu e responsabilidad Glenbert Croes a crea e impresion den pueblo cu ta su persona tabata e luchado encassable pa e apertura di locual a wordo bendi como reapertura di e refineria pero cu a resulta den un transformacion di e refineria. Sin embargo Ministro Presidente a prefera di mantene e responsabilidad aki bou di su persona.

Opinion di PPA sin embargo

ta cu e formacion a duna un resultado cu lo por causa problema na caminda? Nos opinion ta cu e ministro encarga cu Economia no mester ta combina cu Financia! E ministerio economico mester ta uno separa y cu mester tin varios departamento y responsabilidad bou di dje cu realmente ta duna e minister e instrumentonan y e veld pa un maneho Economico unda p.e. e responsabilidad pa un posibel Segundo pilar mester por cay directamente bou di e Ministro di Economia completamente Independiente pa e maneho/tereno aki!

PPA ta puntra publicamente lo siguiente:

No kabe duda cu cierto error a inicia bou di maneho di AVP !! Pero esey ta pasado y e pueblo a eligi un parlamento cu na su turno a eligi un gobierno pa implementa un vision y un maneho cu lo trece solucion pa e problematica cu nan a encontra.

Y eynan PPA ta diferencia di opinion cu e actual gobierno. Solucion pa e problema financiero mester wordo busca y haya den un vision y maneho economico dinamico y no den un maneho basa grandemente riba ‘medida’ cu ta haci e bida di ciudadano mas y mas dificil.

Gobierno a nombra Comision pa evalua futuro di e refineria !!

Por a comprende cu ministro presidente Evelyne despues di su baño di awa friu na Merca a nombra un comision di experto di gobierno pa evalua e futuro di e refineria esta un Aruba cu refineria of un Aruba sin refineria. Un poco laat segun opinion di PPA mester tabata tin un comision nombra di e prome luna di gobernacion MEPORED pa controla y guia e implementacion di e contract di 2000 pagina cu 20 miembro di parlamento a aproba entre cual TUR ministro di MEP !!

Ta un falta di responsabilidad serio cu esaki nunca no a tuma logro!!

Na mes momento PPA no por comprende di con R.D.A. no ta wordo yama pa duna cuenta tambe di nan responsabilidad durante henter e proceso aki!!

Pregunta di PPA ta cu prome cu bo yega na por ehecuta un maneho di un Aruba sin Citgo/PdVSA lo bo mester por domina e contenido di e contract.

Y locual PPA por a tuma nota di dje den Capitulo Section Force Majeur riba pagina 40 y 41 articulo 18.1 {force Majeur Events} , 18.2(Notice) y 18.3(Excessed Performance) cu ta un clausula di Overmacht hopi hopi hopi amplio ta pone e pregunta riba mesa cu si a pesar cu tres aña a pasa desde e contract a wordo firma y te awe no a cumpli suficiente cu e meta di e contract cual ta transforma e planta den un Upgrader cu lo por tin suficiente argumento legal valido actualmente cu lo no por wordo scondi bou di e articulo di ‘Overmacht’ aki y como tal si Aruba ta desea of no, no por libera su mes for di Citgo/PdVSA pa un 3 aña minimal ainda ??

Y tambe PPA kier a referi na e hecho cu e contract ta referi ampliamente na e rold di ‘Arbitrahe’.....capitulo Section 19..... Governing Law And Dispute Resolution articulo 19.1 (Governing Law)19.2 (Dispute Resolution, Umbrella Dispute Settlement) 19.3 (Commercial Act: Waiver of Immunity) 19.4 Indemnification Precedures.

PPA ta sinti cu nos parlamento a laga hopi di desea riba e tereno aki den controla gobierno mientras gobierno mes a faya barbamamente den un control severo riba un contract cu ta bal miyones y lo mester refleha posibilidad di un Segundo pilar economico !!

Kisas e contesta por wordo busca den e recien publica documento riba Maneho Economico di nos gobierno cu visiblemente no a señala e posibel upgrader como e tereno principal di nan maneho !! A señala 6 tereno cu nan maneho lo por stimula pero no ta expresa un pia di palabra di e futuro di e upgrader cu nan tur a vota pele (refiriendo aki na mayoria ministro tempo cu nan tabata miembro di parlamento. Sperando cu nos articulo lo por pone hopi wak e asunto aki for di un bril mas amplio !!

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

‘Cu aprobacion di e “aanbestedingsverordening” directornan lo haya mas autoridad’

ORANJESTAD - Diamars ultimo Parlamento di Aruba a aproba e ley cu ta reglamenta destahonan (aanbestedingsverordening). E ley aki ta sumamente importante debi na e hecho cu e ta aumenta transparencia, crea “level playing field” pa esunnan cu ta entrega un oferta, aumenta eficiencia di e aparato gubernamental y e ta un paso significant den e maneho di gabinete Wever-Croes pa loke ta fortifica integridad.

Autoridad pa directornan
Aworaki traves di e ley aki tin un mandato general pa directornan pa tuma decision riba proyectonan te cu 25 mil florin sin cu tin mester di permiso di minister. Obviamente nan mester responsabilisa nan mes si pa e decision cu nan tuma.

Companianan di estado
E reglanan stipula den e ley aki no ta conta pa e companianan di estado. Pa e motibo

aki a haci diferente pregunta al respecto. Minister di financia a duna di conoce cu lo introduci un codigo di “corporate good governance” cu lo conta pa tur compania estatal. Di e manera aki practicanan manera a wordo señalá den caso “Utilities” lo ta pa pasado.

Reglanan interno traves di un decreto ministerial
Meta di e ley ta pa eleva eficiencia di e operacionnan diario di e departamentonan gubernamental. Pa e motibo aki sr. Tjon a señalá cu no ta solamente mas autoridad pa directornan ora di destahonan ta necesario, pero tambe autoridad pa dicidi riba operacionnan diario.

Ora ta trata aspectonan di mantencion, cursonan pa personal, biahenan pa personal y material pa personal directornan mes mester por dicidi y tuma decision directo. Minister di financia a sigura sr. Tjon cu den e “uitvoeringsbesluiten” lo tene



cuenta cu tur e preocupacionnan aki pa loke ta e operacionnan diario.

Pa Conclui

Nos ta sumamente satisfecho cu aworaki directornan ta

haya mas autoridad. Asina aki ta trata na saca politica afo di cierto aspectonan tambe. Un pabien ta bay na e comision cu a percura pa e ley aki keda cla y wordo presenta na parlamento. Na mes momento ta

desea nan exito pa e siguiente dos proyectonan cu nan lo traha riba dje, cual ta e ley di “landsverordening financieel beheer” y adaptacion di ley di comptabilidad.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

‘Arkeologia a briya durante lansamento di proyecto Nexus1492’



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga lansamento di proyecto “Nexus 1492”. E proyecto ta midi impacto di colonialismo riba tradicionnan y herenarianan cultural di cada pais. Parlamentario Michael Lampe a presencia e evento pa personalmente felicita e Arkeologon local cu a haci un tremendo trabou, mescos cu e team completo di profesionalnan di Museo.

A explora diferente capa di nos historia, un oportunidad valioso caminda por a haci uzo di diferente tecnologia, bou guia di expertonan internacional y descubriendo historia adicional cu no tabata conoci. Diferente sondeo di areanan di Aruba a trece claridad y habri mas porta pa nos arkeologonan sigui busca mas informacion riba e historia di unda nos a bin y e efectonan cu a crea tradicionnan den pasado y yega unda nos ta awe. E sondeo mester produci contesta riba entre otro ken tabata biba na Aruba.

Un anochi yena di inspiracion, creando un biaha mas e “Highlight” con importante ta pa cuida nos naturalesa. E anochi aki por a aprecia cu Aruba completo ta warda historia den nos tera y e importancia di traha/explora y brinda nos arkeologonan espacio pa por traha prome cu nos bin cu modernisacion den infraestructura. Nos lo tin cu salvaguardia tur locual nos tera tin pa descubri ainda den dje, asina parlamentario Michael Lampe a bisa.

Di su banda Michael Lampe a remarca tambe di e impacto cu e diferente nacionalidadnan cu ta biba riba nos isla, su diversidad y con nan ta move, habriendo wowo di hopi hende. E lasonan Caribeño ta algo cu ta uni tur e islanan y kisas den e buskeda aki, e proyecto a produci informacionnan clave di e influencia di pasado den nos region, cu ta uni nos den tradicionnan y nos cultura presenta den un bunita proyecto cu ta musta e lasonan cu ta enriquece nos historia.

James Hepple orador invita pa simposio 'E Ruta Pa Turismo Sostenibel'



Hospitality and Tourism Management Studies na Universidad di Aruba.

Sr. Hepple a cuminsa su carera na 1973 cu e English Tourist Board na London, Inglatera y despues cu e East Midlands Tourist Board na Lincoln, Inglatera. El a bay biba na Canada na 1976 y a join Pannell Kerr Forster como consehero, trahando riba varios estudio relata cu hotel. Na 1979 el a join Thorne Stevenson & Kellogg como Senior Consultant, unda e tabata responsabel pa un cantidad di tarea di mercadeo y factibilidad den e area turistico. Na 1983, sr. Hepple a wordo nombra Planning and Research Consultant pa e Ministerio di Turismo di Bahamas na Nassau, cu e responsabilidad pa tur investigacion, analisis y planificacion pa dicho organisacion.

Entre 1989 y 1991, James Hepple tabata cu Trusthouse Forte Hotels, prome como Director di Benta y Mercadeo pa Caribe y Bermuda, anto despues como Director di Mercadeo - Norte America, cu base na New York, Estados Unidos. Despues di a regresa Nassau na 1991, Sr.

Hepple a tuma e posicion di consehero di mercadeo pa The Bahamas Agricultural and Industrial Corporation y a bolbe uni forsa cu e Ministerio di Turismo di Bahamas na 1993 como Director di Planificacion y Maneho di Informacion. Na 1995 el a wordo nombra Deputy Director General.

Na 2001 sr. Hepple a wordo nombra como executive director di e Curaçao Tourist Board, situa na Willemstad, Corsou, unda e tabata directamente responsabel pa tur e elementonan di mercadeo di e isla di Corsou como destinacion turistico y pa e maneho diario di e Tourist Board. Na 2005 e tabata director di Turismo y presidente di e Tourism Development Company of Trinidad and Tobago, cu base na Port of Spain, Trinidad. Y na 2007 el a wordo nombra Marketing Consultant pa e Chairman y Board of Directors di Saint Lucia Tourist Board, situa na Castries, Saint Lucia.

Entre 2009 y 2018 sr. Hepple a sirbi como presidente y CEO di e Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), cu base na Oranjestad,

Aruba. Na 2012 el a wordo apunta pa e Board of Directors of the Caribbean Hotel and Tourism Association y ta sigui sirbi como e Tesorero di e Asociacion.

Aunke sr. Hepple ta un ciudadano Canades, el a nace na Hexham, Inglatera na 1949 y ta carga un PhD den Economic Geography y un First Class Honours BA degree den geografia, ambos el a logra na e University of Hull, Yorkshire, Inglatera.

E simposio 'Ruta pa Turismo Sostenibel' cu lo tuma lugar dia 14 di juni 2019 na Cas di Cultura, di 7pm pa 10pm, ta bay ta un oportunidad unico pa haya sa mas tocante Turismo Sostenibel na Aruba, pa conecta cu diferente pionero den area y interesadonan den e topico y asina wordo inspira pa yuda aporta na un turismo y un isla sostenibel y responsabel. Entrada lo ta solamente 25 florin.

Pa haya sa mas tocante e simposio aki, por bishita RAIZ su pagina di Facebook, website of tuma contact via info@raizaruba.com of yama 630-3511

ORANJESTAD - Na e di dos simposio organisa pa movimiento RAIZ: 'E Ruta pa Turismo Sostenibel', un di e invitadonan special pa e anochi ta e ya conoci James Hepple, Assistant Professor di e facultad

Invitacion pa nobena na Parokia Birgen di Fatima Dakota

ORANJESTAD - Reverendo Pastoor Jozef Pelc, Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta participa lo siguiente:

Diabierna 2 di juni ta cuminsa nobena na honor di Spirito

Santo nobena ta pa 5.15pm. Fiesta di Pentecoste ta wordo celebra diadomingo 9 di juni pa 8'or di mainta cu S.S. di Misa Solem.

Diasabra 1 di juni ta prome diasabra di luna y lo tin S.S.

di Misa pa 8'or di mainta. Pa 7.30 ta cuminsa cu e Santo Rosario. Diamars 4 di juni lo tin un S.S. di Misa special pa 7'or anochi en conexion cu e di 40 aniversario di grupo carismatica di Dakota "Cristo Fuente di

Bida". E S.S. di Misa di tur diamars 8'or mainta ta sigui normal cu resamento di Rosario na honor di San Miguel Arcangel pa 7.25 m.

Diabierna 7 di juni prome diabierna di luna tin S.S. di

Misa pa 7'or anochi sigui cu adoracion cu Santisimo. Tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general ta invita pa asisti na nobena y S.S. di misanan menciona. Boso presencia ta altamente aprecia.

Diasabra lo tin presentacion di 'Street Rap Musical' na San Nicolas



ORANJESTAD - Diasabra awor e participantenan di e proyecto 'Street Rap Musical' lo tin nan presentacion na O'Neil Caribbean Kitchen na San Nicolas.

Ta invita comunidad pa bin presencia e presentacion aki cu lo inicia 4'or di atardi. Un grupo di hoben y adulto a forma parti di e tayernan cu a cuminsa desde 11 di april unda cu nan a ricibi un tayer intenso pa preparanan. E tayer tabata consisti di tecnicanan pa graba musica, pero tambe con pa compone canticanan. E participantenan a haci varios estudionan den bario pa por a yega na e storia di nan canticanan.

E proyecto 'Street Rap Musical' ta un otro proyecto di fundacion CINEARUBA enfocando riba desaroyo di talento y construccion di comunidadnan unda cu ta trece e hendenan di diferente background cerca di otro. E proyecto a wordo realisa cu ayudo di Fonds voor Cultuurparticipatie, Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds, VNO y Cede Aruba. Diasabra awor lo tin un solo presentacion. Pa mas informacion por bishita CINEARUBA su pagina di Facebook www.fb.me/cinearuba.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza.
Salmo: 23

**Cu dolor na nos curason pero conforme cu
Boluntad di Señor nos kier anuncia
fayecimento di nos ser ker:**



Jan Hendrik Croes
Mihor conoci como Yendi
***13-11-1934 - 30-05-2019**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser ker:**



Sr. Pedro Bremono
Mihor conoci como Peru of Perus
***03-06-1950 - 30-05-2019**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Na een moedige strijd is van
ons heengegaan onze lieve

Ronald Frank Eerdmans
dokter Eerdmans
*28-09-1947 28-05-2019

Ronald heeft zijn leven gewijd aan de geneeskunde, waarmee hij velen heeft kunnen helpen in onder andere Nederland, Lesotho, Kenia, Malawi, Aruba en Suriname. Ook was hij een gewaardeerd teamlid van het Rode kruis, waarmee hij onder andere na de orkaan in Haïti eerste hulp heeft kunnen bieden. Ronalds andere passies waren muziek, zeilen, sporten en vliegen.

We gaan hem ontzettend missen.
Echtgenote Mireille Eerdmans-Laaft
Familie Eerdmans
Familie Laaf
Vrienden en kennissen

De crematie van Ronald heeft in besloten kring plaatsgevonden. Een ceremonie in Nederland volgt.

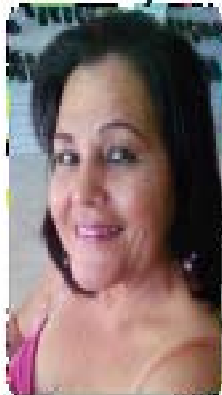
Onze speciale dank gaat uit naar alle artsen, verpleegkundigen, medewerkers van HOH en het palliatieve team.

Mireille Eerdmans-Laaft
E-mail: mirfit@gmail.com



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Waltruida Lina Henríquez
***23-06-1958 - 31-05-2019**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza.
Salmo: 23

**Cu dolor na nos curason nos kier anuncia
fayecimento di nos ser ker:**



Sra. Helen Kock

Mihor conoci como Mama
*** 8 juli 1954 - 24 mei 2019**

Na number di su:

Yiunan:

Eugene Kock & Esposa Arisbel Kock-Gonzalez
Juriene Kock & compañero Sylvio Kendrick A. Ras

Arjene Canlas-Kock & Melvin Canlas

Nieto(a)nan:

Eugenie, Giovany,
Aysheline, Daniella,
Erica, Clayton,
Frenzel, Sylvio Aldrick
y Frendrick.

Rumanan:

Leticia Kock y yiunan
Tito Rigoberto Kock
Daniel (Denni) y
esposa (Jane) Emerita
Kock-Sint Jago
Randolph y esposa
Vda Shagline Kock-
Veeris y yiunan
Miléne Kock y yiunan
Juan Kock y Jolanda
Fuentes y yiunan
Rolando Kock y
esposa Vda Shirley
Kock-Farro y yiunan
Walter Kock y yiunan
Georgina Kock-Vrolijk

Unico Iha:

Ruman di crianza: Raymundo Veeris y Chu-
Yung Lee y yiunan na Curaçao

Tanta y omonan, subrino y subrinanan,
swanan y cuñanan, primo y priman na Aruba,
Curaçao, Venezuela, Merca y Hulanda
Madrina y Padrino, comer y compernan

Demas famianan: Angela, Kock, de Cuba,
Farro, Fuentes, Boekhoudt, De Freytas,
Geerman, Soemers, Croes, Wathey, Wever,
Sint Jago, Refunjol, Lugo, Marin, Ras, Ruiz,
Lacle, Giron, Vrolijk, Canlas, Tulabot,
Maduro, Crawford, Tromp, Veeris, O'Neil,
Loopstok, Dijkhoff, Mejia, Arends, Thijsen,
Colina, Palman, Richardson, Bislick, Koolman
y Webb.

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home diamars 4 di juni 2019 di 9or pa 11or
di mainta, cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa sin den nos momento di dolor
nos por a lubida di menciona algun famia



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

A fayece cristianamente
Nos mama, ruman y oma stima



Sixta Paulina Schwengle
conoci cariñosamente como: Chita
22 di Juni 1938 - 27 di Mei 2019

na number di Chita su yiunan:
Ann Angela y Miguel Antonio Garcia Alfonso
Leomar y Julieta Angela-Carvajal

su nietonan cu tanto el a stima:
Alexander, Aaron y Noah Angela

su rumannan:
Tila Schwengle
Joop y Cita Schwengle-Thijsen

su sobrinonan y nan famia

tur su primonan y primanan, su ihanan, su achterprimonan y
achterprimanan, su hopi amistadnan, su conocirnan, su
bisiñanan di henter su bida largo y tur cu el a stima tanto

na nomber di famianan Schwengle, De Kort y De Cuba

ta invita pa e acto di despedida, cu lo tuma lugar riba
diasabra 1 di Juni 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal
Funeral Home.



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haba forsa.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia
fayecimento inespera di nos mama, wela,
bisawela, tanta y ruman stima:



Sra. Beatrix Lilia Vrolijk
Mihor conoci como **Ia of Dudu Ia**
*17-03-1945 - 29-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific, bendiciona su Number.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason nos kier
anuncia fayecimento di:



Odhila Amorisa Marquez
Number di cariño **Dhila**
*18-07-1976 - 23-05-2019

Na number di su
Querida Mayornan: **Lucia Cuchi Werleman**
Gregorio Papi
Marquez

Moscotanen stima: **Damian, Ferry, Honey,**
Rexy y Viggo

Tanta y Omonan:
Francisca Werleman y famia
Pedro Werleman y famia
Mario Werleman y famia
Lucas (Yull) Werleman y famia
Elsa Werleman y famia
Clara Brown-Vasquez y famia
Arlina Vasquez y famia
Betty Vasquez
Jenny Croes-Marquez y famia
Deniris Marquez y famia
Elsa Marquez
Ondina Marquez y famia
Vivian Marquez y famia
Gladys Rasmijn y famia
Primo y primanan stima na Aruba, Hulanda, Merca.

Madrina: **Adrey Curriel y Vivian Marquez**

Padrino: **Filomeno Figaroa**

Ihanan: **Jesseline Martinus (Tita)**
Emylaine Dijkhoff

Comer y Compernan.

Manera Tanta: **Juanita y Rubira Roys**

Bisiñanan: **Benito Martinus**
Hubert Tromp y famia
Humphrey Hoek y famia

Mescos cu ruman:
Siera Henriquez y famia
Peter Correa y famia
Tania Djaoen y famia
Fernando Vrolijk y famia
Sandra Brown y famia
Rodney Rodriguez y famia
Erica Rozenberg
Juri Robert
Stichting Maneho Aruba su Carnaval (SMAC) y
voluntario.
Black Widows Team: Mens erger je niet.
Demas amigo y amiganan cu ta hopi pa menshona.

Demas famia: **Infazon, Velasquez, Wellace, Quijada,**
Brokke, Croes, Geerman, Thiel, Werleman.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar
diasabra 1 juni 2019 na Aurora Funeral Home for di
6or di atardi pa 9or di anochi.

Encarecidamente nos ta prefera pa bin cu trahe
alegre.
Lo bai tin un box disponible pa un bon causa.



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di:



Yerlin Gregorio Mendieta
Mihor conoci como **Chino**
*08 February 1994
19 Mei 2019

Na nomber di su:

Mama: **Jacqueline Nadall**
Tata: **Edgar Mendieta Gomez**
Ruman: **Allan E. Maduro, Dayana P. Mendieta**
Wela: **Cecilia Angel Maduro**
Welo: **Silvio Nadall**
Padrino: **Mariano Angel**
Madrina: **Esther Thiel - Arends**
Tantanen: **Jeannie Maduro, Dixienne Sanny**
Oduber: **Arends, Geraldine Nadall**
Omo: **Geomar Nadall**
Prima y Primonan: **André L. Petrocthi, Mitzy Betancur,**
Jasmine Oduber, Jarzinho Petrocthi
Rudolf Schwengle y famia, **Jamie Schwengle y famia**
Su bon amigonan: **Marc Fowler y Famia**
Saturno Henriquez y Famia
Ivan Thiel y Famia
Jorge Croes
Ismael Jordy Koolman y Famia
Bryan Gomez y Famia
Andrew Marquez y Famia

Demas famia, amigo(a)nan y conocirnan:
Mendieta, Nadall, Maduro, Figaroa, Dijkhoff, Maduro,
Thiel, Oduber, Donayre, Rueda, Betancur, Wernet,
Fowler, Hoo, Solognier, Henricus, Petrocthi,
Henriquez, Toledo, Mitchell, Tsu, Isabela, Marchena,
Tromp, Nuñez, De Castro, Guanipa, Thielman, Soto
Soto, Ras, Campbel, Boyce, Croes, Versteeg,
Vrieswijk, Gonzales, Trimon, Mansur, Valentijn,
Raphaella, Yarzagaray, De Windt, Geertruida, Zijlstra,
Dirksen, Mejia, Beselink, Rasmijn, Arends, Kock,
Gumbs, Paskel, Lanoy, Catalina, Willems, Pieters,
Gomez, Winklaar, Law, De Nobrega, Rosel, Castro,
Stolk, Garcia, Croeze, Solognier, Rudel, Peterson,
Wing, Cen, Marquez, Goijla, Zapiain, Boekhoudt,
Silie, Broekman, Angela, Kuipéri, Chalgut, Sylvania,
Gama, Romero, Ambrosio, Kock,
Famia y amigonan **MGAT, Coleganan di DA, Ex-**
coleganan di Jaced Wheels, Ex-coleganan di
Kooyman, Ex-coleganan di Flexo Man Power y Fast
Delivery.

Acto di entiero lo tuma luga awe diasabra 1 juni 2019,
for di 9'or pa 11'or mainta na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Catolico Sabana Basora.
Nos ta pidi encarecidamente pa bin bisti na colornan
cla sea blanco, blauw cla of cualkier color cla cu ta
alegre manera semper Chino tawata.
Nos disculpa si den tristesa y dolor nos por a keda sin
menciona un otro famia.

Nos ta lamenta despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 31 Mei 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6793
3583
8257
8218
BIG 4
Sorteo # 5837
5133
1OFF
Sorteo # 542
3069
ZODIAC
Sorteo # 4596
0895
Aries
KORSOU
Sorteo # 2421
4891
4734
4216

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	
	220.000,-
LOTTO DI DIA	
Sorteo # 4778	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
2x Match 4	
168x Afl. 8,00	
	58.000,-
MINI MEGA	
Sorteo # 1164	Mega Ball 15
0x Jackpot	
0x match 4	
6x Afl. 500,00	
66x Afl. 50,00	
91x Afl. 15,00	
	390.000,-
MINI MEGA PLUS	
	Afl. 490.000,-



DIARIO 8733-1773-6603
SUPER 4 2552
FLAMINGO 5535-6220-4840

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 31 Mei 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2576
3925
9752
3371
BIG 4
Sorteo # 2576
2480
1OFF
Sorteo # 632
2809
ZODIAC
Sorteo # 2576
5428
Scorpio

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	
	220.000,-
LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	
	57.000,-
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl. 50,00	
0x Afl. 15,00	
	380.000,-
MINI MEGA	
	Afl. 480.000,-



Amor y fortuna tin un tono positivo. Hopi cos cu no tabata supone pa sosode, lo bay cuminsa pasa. Tin un tono positivo den bo bida economico. Numbernan pa awe: 1, 3, 17 y 18.

Aries



Bo ta rebiba un episodio di bo bida cu ta emociona bo. Ta surgi cierto sentimentonan di nostalgia si bo no ta banda di e persona ey. Bo ta riba bon caminda. Numbernan pa awe: 16, 23, 33 y 41.

Tauro



Bo ta memey di un proceso renoba. Esaki ta un dia cu ta inspira y alegre cu ta influencia e resto di e luna y e proximo fin di aña den un tono festivo. Numbernan pa awe: 3, 14, 25 y 35.

Geminis



Bo ta den porta di un transformacion cu su impacto, tanto riba tereno di energia como emocional y tambe economico, ya cu hopi cos cu tabata preocupa bo lo bay riba di dos luga. Numbernan pa awe: 9, 18, 34 y 44.

Cancer



Bo perseverancia lo logra loke bo tabata busca. Tin un toke di suerte, cu ta indica bo e posibilidad di ganashinan inespera. Asina mes, cosnan lo ta mas cla pa bo. Numbernan pa awe: 5, 28, 32 y 41.

Leo



Un hende lo dreña un biaha mas den bo bida amoroso. Si e persona ey regresa, na e momentonan aki, habri bo curason pa amor y pa pordon. Numbernan pa awe: 6, 14, 22 y 36.

Virgo



Tin placa den gestion y biahenan impre- visto. Atento, Librano, den cuestionnan di placa, tin bon cuestionnan economico y e posibilidad pa ricibi un entrada pronto. Numbernan pa awe: 27, 33, 41 y 48.

Libra



Promesanan cu lo cumpli lo yega na bo horeanan. Awe bo ta haya bo mes mas riba un caminda cu lo hiba bo na curason di e persona, cu mester pa bo bisa cuanto bo stim'e. Numbernan pa awe: 2, 12, 29 y 36.

Scorpio



Bo ta haciendo algo cu bo no tabata spe- ra. Tur cos cu ta sosode rond di bo, ta pone bo sinti bo mes mas sigur y confia. Lo bo recupera tereno den amor. Num- bernan pa awe: 6, 11, 25 y 43.

Sagittario



Lo bo separa loke bal la pena. Lo bo ta re- solviendo un situacion cu te awor aki parce ta sin solucion. Evita haci gasto y compra cosnan cu realmente bo no mester. Numbernan pa awe: 5, 27, 33 y 41.

Capricornio



Bo ta ricibi finalmente e fruta di bo es- fuerzonan. Ta existi e posibilidad di cum- insa cu un noviazgo, biba hunto of for- malisa un relacion. Numbernan pa awe: 6, 16, 40 y 49.

Aquario



Bo tin cu opta pa algo of pa un hende en particular. Si bo ta soltero, e ciclo aki ta priminti hopi, incluso formalisacion di pareha. Numbernan pa awe: 2, 28, 37 y 5.

Pisces



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.
aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. v/d Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule june 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/31/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	176.80	177.52	178.32
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	162.17	163.65	165.30
EUR	196.73	198.52	200.52
DKK	25.60	26.32	27.12
NOK	19.26	19.98	20.78
SEK	17.62	18.34	19.14

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo : 7:02pm
subida di solo : 6:13am.

Biento:

Modera for di direccinann

entre oost i oost- zuidoost; forse 3 te 4 (12 te 30 km/ ora, 7 te 16 nudo) den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forse 5 te 6 (31 to 50 km/hr, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora, humedad den region lo causa de bes en cuando mas nubia den nos area cu chens pa lo-



calmente un awasero breve.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.

Tayer di Feldenkrais Bo custumbernan ta crea bo realidad

miedo di cay nos ta wak abou con nos ta pone nos pianan y nos ta cuminsa dobla e lomba. Of como un mucha muhe jong creciendo tabata sconde e pecho y tambe ta dobla e lomba. Of dor di sinta wak television casi drumi nos ta sinta casi riba e final di e lomba na luga di e chanchan y cu tempo bo ta haya dolor di lomba. Y hopi ofishi ta bin a lo largo cu cierto molester, manera e hairdresser cu ta uza e blower pisa ta cuminsa haya molester den e skouderblad of e brasa. Of e personanan cu ta hisa carga pisa ta cuminsa haya dolor di lomba. E custumbernan cu nos ta crea no ta solamente fisico, pero tambe con nos ta pensa, sinti y actua den e bida.

Nos experiencianan cu nos a pasa aden for di chikito tin hopi influencia riba e persona cu nos ta.

Nos ta biba den un mundo cu hopi reto riba e diferente terenonan di bida. Como hoben na scol, den relacion cu amigo, como adulto na trabou, den matrimonio, den e seno di famia. Hopi biaha nos ta pasa experencianan na chikito cu ta laga un trauma atras, e porta grandi of chikito. Por ehempel como mucha bo no tabata por a compronde por pakico bo mama a laga bo asina largo den box ta yora. Y abo a sinti'e manera e la bandona bo pero ta un rato el a laga bo warda pa e kita e cuminda for di candela. Abo como baby no tabatin e recursonan pa por a compronde esey. Y abo como baby a cuminsa kere cu bo hendenan ta bandona bo. Otro ehempel: Tin biaha como hoben bo ta pasa temporada

duro na scol. Nan ta tenta bo hopi y bo ta sinti bo e victima y bo ta cuminsa kere cu abo no tin suerte den e bida paso ta net abo nan ta tenta. Un otro ehempel ta cu ba wak cu cada biaha cu bo mama tin cu subi avion e tin masha hopi miedo mes y e ta resa henter caminda y abo a tuma e miedo ey tambe.

Y aunke e tempo ta sigui bay y bo ta crece bira grandi, bo pensamentonan ta cambia riba hopi cos, e creencianan cu bo a crea na chikito ta keda cu bo y inconscientemente bo ta sigui pensa cu p.e. nan ta bandona mi of ami no tin suerte den e bida of bo tin miedo di biaha cu avion. Y awo ta e creencianan a bira bo berdad y nan ta sigui goberna bo bida. Inconscientemente bo ta sigui crea situacionnan cu ta afirma loke ta bo creencia.

Tayer di feldenkrais, bou auspicio di Fundacion Feldenkrais Aruba i.o. ta tuma luga diasabra 8 di juni di 8.00am te cu 3pm na Alto Vista 147 den aire liber. Ta inclui un lunch di sopi berdura y salada y diferente pasaboca.

E fundado di e metodo di feldenkrais, Moshe Feldenkrais ta bisa: Bo mester tin e recursonan den bo mes pa bo por atende e dificultadnan den un mundo cu ta cambia keto bay.

Pa mas informacion y pa inscripcion (luganan ta limita) na e tayer di feldenkrais tuma contacto cu e especialista di feldenkrais Amy Lasten mas lihe posibel.

ORANJESTAD - Bo tin dolor na cierto parti di bo curpa? Bo ta haya e bida pisa? Cosnan no ta bay manera bo ke. Bo tin stress na trabou y of cas? Bo ta sinti manera bo ta carga e peso di e bida riba bo lomba? E no ta straño cu bo tin dolor di lomba, nek of rudia of na un otro parti di bo curpa.

Tuma un stap pa trece e cambio desea! Participa na e tayer di Feldenkrais y sinti di biaha un diferencia, un cambio!

E tayer ta contene diferentes di Feldenkrais. Nos ta move e curpa riba un forma suave, pocopoco y hopi consciente. Tambe nos lo para keto riba e causanan cu ta haci cambio dificil. Cambio cerca bo mes y den bo relacionnan. Lo bo descubri loke mester cambia pa bo realidad cambia.

Cu tempo nos ta crea nos custumbernan den e manera cu nos ta cana, con nos ta move cu nos curpa. Cu tempo nos a crea cierto postura, por ehempel dor di sinta hopi dilanti di computer nos ta rek e nek y nos ta tene e schouder un poco hisa. El a bira un custumber inconscientemente. Of dor cu nos tin



50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.

MAY 30 - JUNE 5
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

GODZILLA KING OF THE MONSTERS
VERA FARMIGA | MILLIE BOBBY BROWN
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 4:50 | 7:40
FRI 4:50 | 7:40 | 10:30
SAT 2:30 | 4:50 | 7:40 | 10:30
SUN 2:30 | 4:50 | 7:40

ROCKETMAN
TARON EGERTON | JAMIE BELL
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20
SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

MA
OCTAVIA SPENCER | DIANA SILVERS
WITH SPANISH SUBTITLES
PBP MON-THU 4:55 | 7:15 | 9:35
FRI 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SAT 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SUN 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

CHAPTER JOHN 3 WICK PARABELLUM
KEANU REEVES | HALLE BERRY
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:35 | 8:30
FRI 5:35 | 8:30 | 11:00
SAT 2:40 | 5:35 | 8:30 | 11:00
SUN 2:40 | 5:35 | 8:30

Aladdin
WILL SMITH | MENA MASSOUD
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 3:55 | 6:45
SAT-SUN 1:05 | 3:55 | 6:45

THE HUSTLE
ANNE HATHAWAY | REBEL WILSON
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

BRIGHTBURN
ELIZABETH BANKS | JACKSON A. DUNN
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU & SUN 9:35 | 11:45
FRI-SAT 9:35 | 11:45

THE SECRET LIFE OF PETS 2, DARK PHOENIX
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Hefe di siguridad di Zuckerberg acusa di mal conducta

SAN FRANCISCO (AP) — Un website di noticia di negoshi a reporta cu hefe di siguridad personal di CEO di Facebook ta enfrentando acusacion di mal conducta sexual.

Den un reporte detaya diahuebs, Business Insider a cita cartanan legal supuestamente skirbi pa ex-empleadonan di cas di Zuckerberg. E cartanan supuestamente ta describi

conducta discriminatorio pervasivo y nivelnan severo di acoso y abuso sexual, incluyendo comentarionan racista y homofobico tocante miembronan di staf di Zuckerberg y su casa, Priscilla Chan.

E hefe di siguridad, Liam Booth, ta un ex-oficial di Servicio Secreto segun su perfil di LinkedIn.

Un vocero pa e oficina di famia di Zuckerberg y Chan

a bisa cu Booth a wordo suspendi pendiente un investigacion di mal conducta. E vocero ta bisa cu e oficina ta tuma kehonan di mal conducta na pia di trabou hopi na serio.

Homber ta construi heki rond di auto na duplex

SEATTLE (AP) — Un homber na Seattle a nota un vehiculo di comparti auto cu tabata para sin permiso na su duplex. Pues el a construi un heki rond di dje.

Dan Smith a bisa KIRO-TV cu e no sa kende a parkeer e car1go Mercedes dia 17 di mei, pero e no tabata un di su huur-donan. El a contacta Share Now, e compania cu ta opera car2go, y a duna nan dos ora pa move e vehiculo. Algun ora despues di esey, el a construi e baricada, previniendo otro usuarionan di uz'e.

E kier pa e compania pag'e \$65 pa dia den gasto di almacenaje, \$300 pa e heki, y \$500 pa 'acoso'.

Den un declaracion por escrito, Share Now a sugeri cu esey lo por conta como extorsion. Vocero Tim Krebs a bisa AP cu e compania ta buscando ayudo di polis. "Nos no lo permiti niun persona actuando cu motibonan ulterior, incluyendo cualkier persona intentando extorsionanos negoshi door di secuestra nos propiedad ilegalmente, pa preveni nos di duna transporte na e ciudadanonan di Seatllte", e declaracion di e compania a bisa. "Nos lo

kier evita tuma accion legal, y ta spera un resolucion rapido."

E compania a bisa cu no a logra bay cu e sedan pa motibo di e heki. Su polisa ta rekeri clientenan cu ta para den areanan sin permiso pa paga cualkier suma pa grua of boet; ofensornan habitual lo wordo prohibi di uza e servicio.

Smith a bisa AP cu el a pone e heki pa proba un punto tocante propiedad priva, y tambe pasobra e tabata preocupa si e lo ta responsabel si, por ehempel, un cliente herida riba su propiedad. El a bisa cu inicialmente el a purba di haya un grua pa bay cu e auto, pero tres compania a nenga, notando cu Smith no tabatin borchis advirtiendole cu e area tabata propiedad priva y cu lo yama grua pa e violadonan.

Si polis bis'e cu e ta fout, e lo coopera, el a bisa, pasobra e no kier asina hopi problema. Pero el a bisa cu e tin derecho pa controla su propiedad, y Share Now no a haci ningun areglo ni ofrece compensacion pa uz'e.

"Mi ta contento pa yuda haci Seattle un miho luga", Smith a bisa.



Criticonan ta bisa cu FCC ta exagera disponibilidad di broadband

CHARLESTON, W.Va. (AP) — E reporte di broadband di Federal Communications Commission ta wordo destrui pa criticonan, kende ta bisa e ta pinta un bista

mucho ros di disponibilidad di internet di velocidad halto na Merca.

Senador Mericano, Joe Manchin di West Virginia, a uni dos comisionado disidente

di FCC den critica e reporte lansa diaranson.

E Broadband Deployment Report anual di FCC a bisa cu e division digital di e pais a 'reduci substancialmente', cu

e cantidad di Mericanonan sin broadband bahando mas di 18%, na 21.3 miyon hende, entre 2016 y 2017. Mayoria di e ganashi tabata pa hende den partinan rural di e pais, segun e reporte.

E dos comisionado democratico di e agencia a entrega declaracionnan disidente hunto cu e reporte cu a bisa cu e no tabata klop cu e realidad di disponibilidad di internet riba caya.

"E reporte aki ta merece un cijfer malo", comisionado Jessica Rosenworcel a skirbi. "E ta conclui cu lansamento di broadband ta rasonabel y na ora a traves di Merca. Esaki lo ta un noticia pa miyones y miyones di Mericano cu ainda no tin acceso na un servicio di velocidad halto na cas."

E metodonan di coleccion di data di FCC a wordo marca como malo rutinariamente. E comision ta considera un area completamente cubri si un

proveedo di servicio ta reporta cu un sitio singular riba un block di censo tin of por tin velocidad halto di internet.

Comisionado Geoffrey Starks a skirbi cu e agencia por cambia su politica di coleccion di data, mustrandole cu un version 'draft' di e reporte a wordo haya ta exagera conexion di broadband den un area unda como 62 miyon persona ta biba.

"Si bo ta 10 stap leu di bo meta y bo bay un stap y mey dilanti, bo no tin un fiesta di victoria, pasobra bo trabou no a caba", Starks a bisa.

Manchin, kende tabata un critico frecuente di FCC y a introduci legislacion pa mehora data di cobertura, a entrega un declaracion pushando e agencia pa lineanan base mas precies. "Ta imposibel pa yena e espacio bashi, si bo no sa unda e ta", el a bisa.



Mas cu 900 persona a acudi na DIP pa peticion di erfpacht

ORANJESTAD— Un grupo di mas cu 900 persona cu a haya un pre-reservacion a acudi na Directie Infrastructuur en Planning (DIP) su evento informativo di aranson ultimo pa haya informacion tocante con e proceso di pidi un tereno erfpacht ta bay. Di e 13 mil peticion cu tabatin habri, a baha esaki na 8 mil cu e maneho di First In First Out (FIFO).

E evento aki segun director di DIP ta esun mas grandi cu nan a yega di convoca, mirando cu tambe ta trata varios periodo di peticionnan entrega: 2005, 2006 y 2007. Tabatin institucionnan financiero tambe disponibel pa duna informacion na publico of traha cita pa peticionan por sigura cu nan lo haya nan pre-reservacion.

Minister di infrastructura y medio ambiente Otmar Oduber a declara durante su discurso cu ‘e maneho ta bon defini actualmente, pues ta keda na solamente bo persona si bo ta haya un tereno erfpacht of no’.

Maneho

E maneho cu ta checutando actualmente ta encera cu ta haci un screening prome cu dicidi si un peticion ta pasa pa e proceso di pre-reservacion. Aki por pensa por ehempel riba establece si e peticionario ta inscribi na Aruba actualmente of si el a haya tereno caba y si ta casa, si su casa tin tereno caba. Ademá e manera di traha ta duna prioridad riba peticionnan cu tin mas tempo ta warda, uzando e metodo di FIFO.

Sr. Croes como director a splica cu e manera di traha aki ta hopi mas transparente cu antes ‘pasobra bo sa unda bo ta para’. Esaki compara cu ora DIP tabata duna preferencia na cierto peticionnan. “Hopi biaha nan tabata traha selectivo. Ora mi a drenta mi a spanta pasobra bo ta wak cu tabatin peticionnan di aña 1992, 2003 cu a keda pendiente pero hende di 2007 si a haya tereno.”



Traha selectivo

Un di e casonan aki ta di Rina Hernandez, kende a haci un peticion pa tereno erfpacht na 2005. Den 2017 el a haya un yamada di DIP pa acudi na DIP tocante su peticion. Ora el a yega na DIP nan a informa su persona cu e no ta bin na remarca pa e tereno erfpacht pasobra e no tin firma liber.

Sinembargo segun director di DIP e regla aki no ta filia ‘te cu ami sa’. “Den e ley di erfpacht no ta haci diferencia na nada, kico bo status ta. Unico exigencia ta cu bo ta residencia na Aruba. Anto p’esey bo ta ripara cu nos no ta selecta. Kiermen esunnan cu ta haci nan peticion e ta bay. Nos ta cleaning up. Nos no ta sinta wak ken bo ta pasobra e ora ey bo no ta caba.”

Despues di haya un carta di pre-reservacion e persona en cuestion tin 30 dia unda nan por acudi na DIP cu un carta di un institucion financiero. E maneho completo por haya riba dip.aw.



‘Tin suficiente tereno pa proximo 10 aña pero mester cuminsa construi vertical’
Durante e evento a pone un enfasis riba e echo cu Aruba cu e poblacion cu e tin actualmente, no lo por zorg pa cada persona individualmente haya un tereno pa construi vivienda

den e manera tradicional. Tanto minister Oduber como director Croes a splica cu pa e crecimiento di poblacion proyecta, mester bay cuminsa construi bay ariba, pasobra e teritorio cu Aruba tin disponibel ta limita. Esaki claro lo mester bin cu un cambio den mentalidad, segun sr. Croes.



NOW OPEN

BUY YOUR NEXT PAIR WITH 0% DOWN PAYMENT

SHOP ON CREDIT & GET UP TO

**12 MONTHS
TO PAY**

COME IN FOR A

**FREE EYE
EXAMINATION**

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1140

 **Optica
unicon**
credito na bista!

www.opticaunicon.com 